National Library Of Can...
395 Wellington St
Ottawa Canada
K1A 0N4

B103/9/10/7R

Retiene Arguello su Corona de los Supergallos

NUEVA YORK, 8 (UPI).- El nicaraguense Alexis Arguello retuvo esta tarde su corona de los supergallos del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) al vencer por nocaut técnico en el undecimo round al retador mexicano Rafael "Bazooka" Limon, en una pelea pactada a 15 rounds realizada en el Felt Forum del Madison Square Garden.

El arbitro puertorriqueño Tony Perez detuvo la acciones al minuto y 40 segundos del undecimo episodio cuando el púgil azteca sangraba profusamente por un corte que tenía sobre la ceja derecha y que le fué causada por un cabezazo de Arguello en Round inicial del combate.

En el segundo episodio, los 2 púgiles esperaron el ataque del otro, lo que convirtió esos 3 minutos en una especie de descanso para ambos. Al round siguiente Limon, presintiendo que la herida sobre la ceja derecha le sería una desventaja en los 13 restantes, trató de buscar el nocaut, consiguió alojar una fuerte izquierda en el rostro de Arguello, que le hizo retroceder tambaleando.

Tras un cuarto round de intercambios ocasionales de golpes, Limon salió atacando en el quinto, pero recibió un nuevo cabezazo que le abrió más aún la herida, factor determinante de su derrota.

Desde aquí en adelante, Arguello dominé completamente las acciones, pero Limon resistió con valentía extraordinaria hasta la supensión ordenada por el arbitro en la undecima vuelta. El coraje del mexicano fué premiado por un público que lo arengaba a seguir peleando con el zurdo Arguello que lo aplaudió prolongadamente al término del combate.

En el octavo round logró el azteca pegar otro fuerte derecha al nicaraguense, haciéndolo retroceder tambaleando. El noveno lo enfrentó de igual forma atacando y recibiendo, pero en el décimo el cansancio del retador era notorio, trataba de mantener alejado al campeón estirando el brazo derecho, pero al episodio siguiente practicamente no pudo seguir defendiéndose por la herida. Cuando Perez paró la pelea, el público se limitó a aplaudir a Limon.

Con esta victoria Arguello aumentó su record a 59 victorias, 48 de ellas por nocaut, y 4 derrotas, mientras que el historial de mexicano bajó a 3 derrotas y 45 triunfos, 30 de los cuales los consiguió por la vía rápida.

Fue la primera vez en la historia del boxeo neoyorquino que se realiza una pelea profesional un día domingo. El combate fué presenciado unas 1,600 persona en el Felt Forum y por millones más por televisión en Estados Unidos y el extranjero.

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO IX N.º 83 LUNES 9 DE JULIO DE 1979 25 c.

Embarcación se Hunde en Lago de los Delfines en Montreal

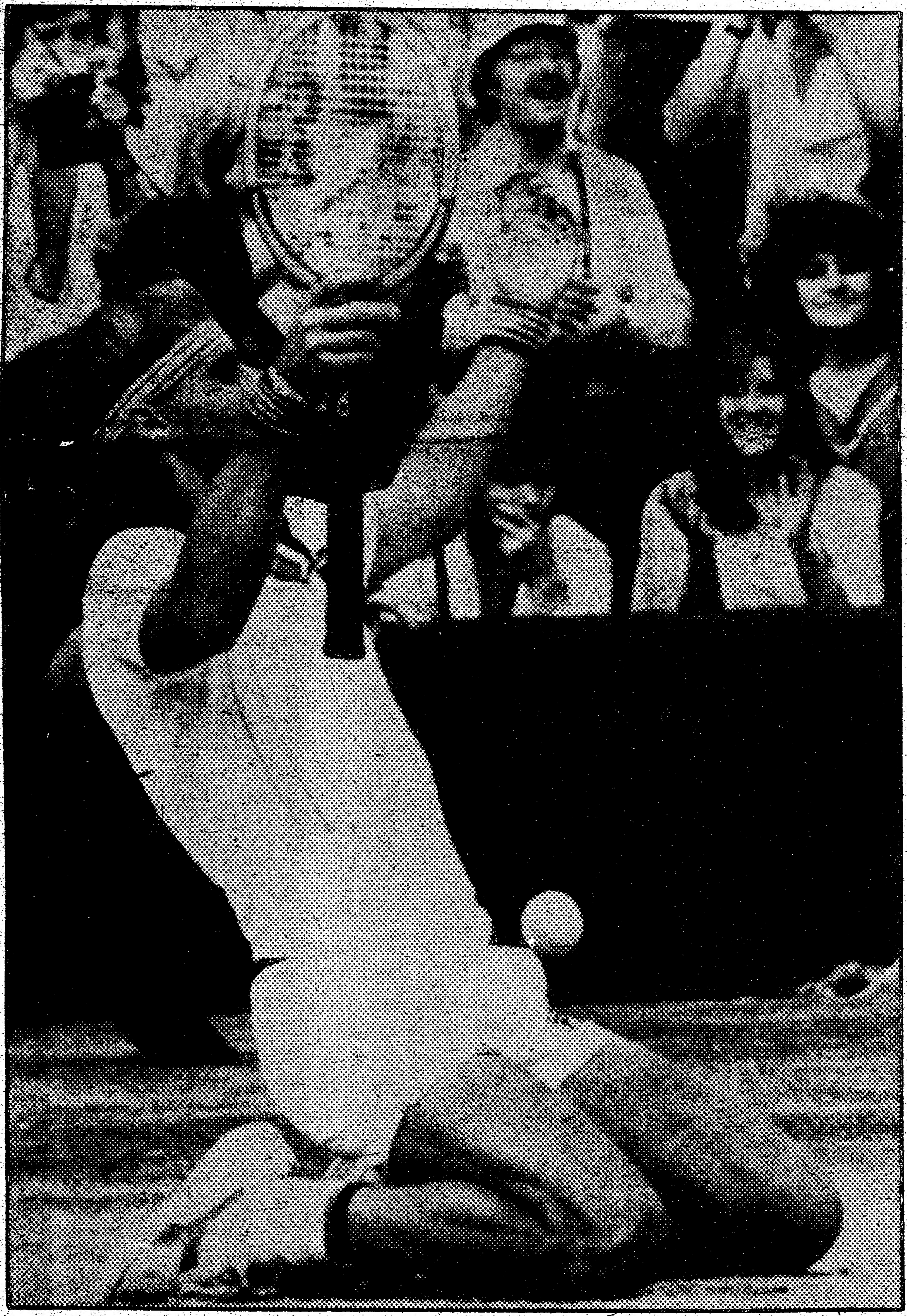
MONTREAL, 8 (UPI).- Una antigua embarcación de recreo, movida por gigantescas ruedas, como las del rio Mississippi, se hundió hoy en el lago artificial de la feria mundial de 1967, muriendo ahogadas 3 personas y resultando lesionadas otras 13.

La mayoría de los lesionados regresaron después a sus casas.

En los primeros momentos las autoridades temieron que se hubieran ahogado 40 personas de las que no se supo, pero posteriormente buceadores policiales buscaron en el lugar del accidente pero no hallaron más cadaveres.

Uno de los ahogados es un niño de 6 años, y los otros 2 mujeres.

La embarcación se hundió, por razones no determinadas inicialmente, cuando se acercaba al muelle del lago artificial llamado lago de los delfines.



Bjorn Borg, se cae de rodillas, luego de ganar el Campeonato de Tenis por cuarta vez consecutiva. Borg declaró después a la prensa que el triunfo que obtuvo se debió a la suerte y que agradece a Dios, porque estaba de su parte. Más información en página 12.

Fueron Liberados por la Justicia los Seis Dirigentes Gremiales de la Comisión de los 25 en Argentina

BUENOS AIRES, 8 (UPI).- Fueron liberados por la justicia los seis dirigentes gremiales de la Comisión de los "25" que se hallaban detenidos bajo la acusación de promover la "Jornada de Protesta" cumplida el 27 de abril último que había sido calificada de "Paro ilegal" por las autoridades, por entender que la misma violaba la Ley de Seguridad Nacional.

La liberación de los gremialistas fué sorpresiva, y los propios familiares de los detenidos se enteraron de la novedad ayer al concurrir a la carcel para la habitual visita de los sábados.

La medida fué adoptada por disposición de la Sala II de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional Federal, debido a que no halló pruebas suficientes para mantener la prisión preventiva que afectaba a los seis dirigentes por disposición del Juez Federal Norberto Giletta, según informan hoy despachos de prensa.

Los seis dirigentes, Roberto García (del gremio de los taxistas), Enrique Micó (Vestido), Raúl Ravitti (Ferroviarios), Demetrio Lorenzo (Alimentación), Roberto Digón (Tabaco) y José Luis Castillo (Conductores fusionados) recuperaron la libertad ayer desde el Departamento Central de Policía, donde habían sido transladados luego de permanecer desde el 24 de abril en la Cárcel de Caseros, en esta capital.

En medios judiciales transcendió que el fallo que dispuso la libertad de los sindicalistas revocando la prisión preventiva, fué suscripto por unanimidad por los tres integrantes del Tribunal, los jueces Raúl Rodríguez Araya, Presidente, Francisco Laplaza y Fernando Mántaras, y será conocido mañana lunes o el martes.

Los seis dirigentes liberados ayer eran los únicos que permanecían detenidos de los 30 dirigentes de la Comisión de los 25 que fueron apresados entre el 23 y el 24 de abril pasado a raíz de la declaración de la Jornada de Protesta del 27 de ese mes.

El Ministerio de Trabajo decidió, en su oportunidad, declarar la caducidad de los mandatos gremiales de cuatro de ellos: Roberto García, Enrique Micó, José Luis Castillo y Demetrio Lorenzo.

Grave Accidente en Colombia: Mueren 47 Personas

BOGOTA, 8 (UPI).- Por lo menos cuarenta y siete personas perecieron al accidentarse un omnibus de pasajeros que salió del centro de esta ciudad hacia Funza, 20 km. al oeste de Bogotá, con el cupo completo, según dijeron las autoridades.

El autobus de la empresa Cundinamarca volcó y estalló en llamas al tratar de esquivar a un vehículo que se le cruzó en la calzada.

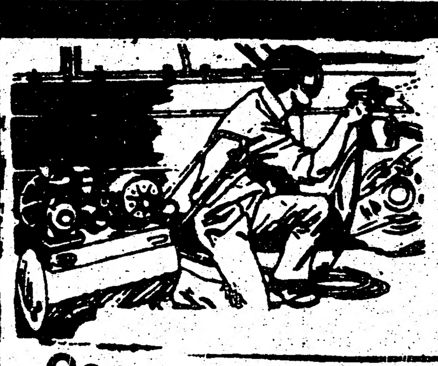
Esta maniobra hizo que el vehículo, repleto de pasajeros, volcara y estallara en llamas.

Entre las víctimas figuran treinta y cinco hombres y nueve mujeres y tres niños; informaciones no confirmadas aseguran que el conductor del autobus se encuentra entre ellas

Un testigo del accidente dijo que las víctimas quedaron atrapadas en el interior del autobus debido a que las puertas principal y de emergencia "se encontraban herméticamente cerradas y las ventanas completamente cerradas".

EL POPULAR
Ahora tres veces por semana
LUNES - MIERCOLES - VIERNES
las últimas noticias de
nuestro servicio de teletipo

Para su viaje de negocios
o placer a su disposición
se encuentra la
experiencia de
CARLOS PETOSA
Llamar al 242-2923


Reparación de
chapa... pintura
de su
automóvil!
Compra y venta de COCHES USADOS
TIP-TOP
AUTO COLLISION & CAR SALES LTD.
3323 DANFORTH AVE.
699-6976 699-0634

el popular

394 Bloor St. W. Toronto Teléfono 967-5326

Second Class Mail Registration 2553
"Postage Paid at Toronto"

Coordinador ALBERTO ELMIR
Editorial MIGUEL RAKIEWICZ

Columnistas LALO BORJA DIB ASIN
WILSON RUIZ HUGO VERA MENDEZ

Publicidad SAM GALLUCI
Fotografía LALO BORJA HUGO VERA MENDEZ
Distribución JOSE ALVAREZ
PABLO GOMEZ
(514) 462-0267
3406 Lapinere
Ville Brossard
Quebec

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda prohibida.

"EL POPULAR" es vocero de la expresión hispanoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

Fuentes de Información: United Press International (UPI)

EDITORIAL

ESPECULAN CON LA VIVIENDA

El plan de beneficios impositivos para aquéllos que tratan de contar con una vivienda propia formó parte de la campaña electoral de los Conservadores, y que fuera anunciado por primera vez a fines del año anterior, ya ha comenzado a hacer realidad los vaticinios de que beneficiaria sólo a los especuladores.

Más aún, ningún estímulo a la construcción de nuevas viviendas ha surgido a causa de las expectativas de aplicación del plan.

El plan consiste en otorgar descuentos impositivos hasta un máximo de 5.000 dólares por intereses hipotecarios y de 1.000 dólares dobre los impuestos a la propiedad.

Pero la proporción de dichos beneficios es directamente proporcional a los ingresos de los que lo solicitan: cuanto mayores sean los ingresos, mayor la proporción de descuentos impositivos; quien tiene más recibe más de los fondos estatales.

Tanto el Nuevo Partido Demócrata como los Liberales criticaron este aspecto regresivo del plan y, junto con expertos en temas económicos, subrayaron la posibilidad de que fuera explotado con fines especulativos, generando aumentos injustificados del costo de la vivienda que la pondrían fuera del alcance de una mayor proporción aún de la gente de bajos y medianos ingresos.

El resultado directo del plan, decían los críticos, sería solo el aumento de los precios de la vivienda sin que se materializaran ningún estímulo a la industria de la construcción porque un sector cada vez menor de compradores potenciales tendría ingresos suficientes como para poder solventar los costos de construir una vivienda nueva.

Cifras dadas a conocer sobre el fin de semana confirman tales pronósticos y son un claro llamado de atención para el gobierno de Joseph Clark. Si es que está dispuesto a escucharlo.

Un análisis de los precios de la vivienda en Canadá durante los últimos ocho meses llevado a cabo por el Royal Trust de Montreal mediante la información recogida por sus 157 oficinas en todo el país halló significativos aumentos del precio de las casas promedio en la mayoría de las ciudades canadienses.

En Toronto, por ejemplo, el precio promedio de un "bungalow" de 3 dormitorios y garage para un coche aumentó en el 9.7% entre octubre de 1978 y junio de 1979, estimandose su precio actual en 89.500 dólares.

Sobre las 29 ciudades de Ontario consideradas en el estudio, sólo Sudbury registró una disminución apreciable del costo de este tipo de casa, calculada en el 3.7% y atribuible a un flojo mercado local debido a la larga huelga minera en la planta de la empresa Inco.

Significativamente, los precios de casa de dos pisos con cuatro dormitorios y garage para dos autos aumentaron proporcionalmente más que los de los "bungalows" en todo el país.

Así, mientras Windsor registró un incremento del 19% en el costo de "bungalows", tuvo aumentos del 31.4% en los precios de las casas mas grandes y caras.

Síntoma de que la gente de mayores recursos especula con la posibilidad de obtener los mayores beneficios impositivos que le promete el plan de Joseph Clark, adquiriendo propiedades de lujo para pagarlas en parte con el dinero estatal que todos contribuimos.

Que esta euforia especulativa no ha generado ningún estímulo a la construcción de viviendas nuevas fue comprobado por un estudio de la Corporación de Hipotecas y Vivienda del Canadá, CMHC.

Según la CMHC, el inicio de la construcción de viviendas en junio declinó a una tasa anual ajustada por cambios de temporada de 182.700 unidades en comparación a la de 196.000 unidades en registrada en mayo. Durante el segundo trimestre de 1979, la tasa anual fue de 190.800 unidades en comapración con las 225.000 de igual período de 1978.

En términos de inicio real de la construcción de viviendas en áreas urbanas, junio de 1979 tuvo 14.393 unidades, 11% menos que las 16.214 de junio del año anterior.

Los inicios de construcción de las unidades múltiples de vivienda, las de precio menor y por lo tanto al alcance de aquéllos con ingresos bajos y medianos, sufrieron una reducción mas pronunciada aún : de 8.162 unidades en junio de 1978 a 5.942 en junio de 1979.

El único tipo de viviendas que registró un ligero incremento en el número de inicios de construcción fue el de unidades individuales separadas, las de mayor costo, que aumentaron el 5%, pasando de 8.052 en junio del año pasado a 8.452 en igual mes de 1979.

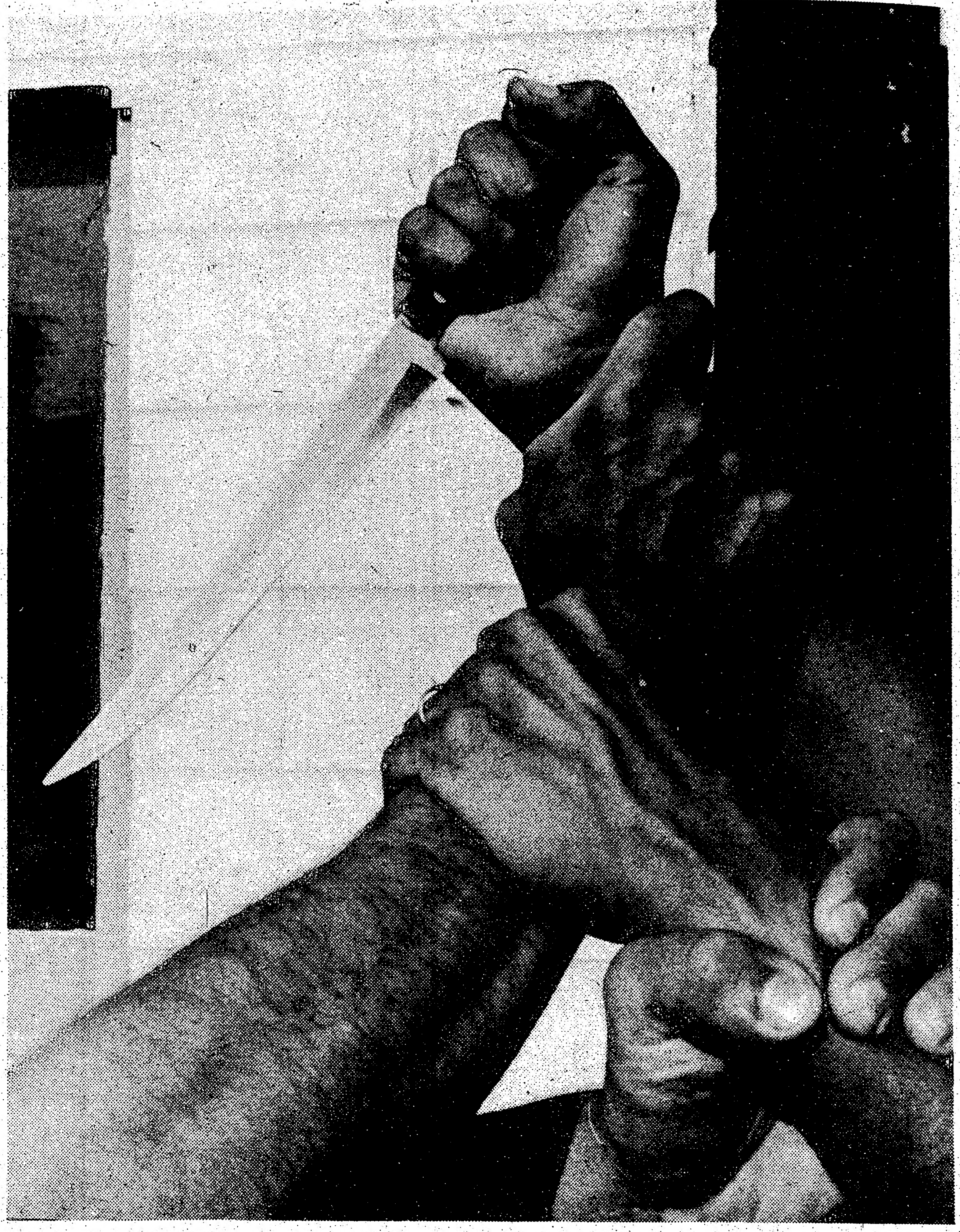
Frente a este estado de cosas, el gobierno de Joseph Clark debería reconsiderar las metas que se propone cumplir con su plan de beneficios impositivos para propietarios de viviendas. Seguir alimentando a especuladores y a los mas ricos con dinero del estado no parece ser racional y justo cuando hay mas de un millón de personas que quieren trabajar y no hallan empleo, porque no los hay.

diálogo popular

Por: Lalo Borja

"Mete la Mano en el Bolsillo, Saca y Abre tu Cuchillo....."

La otra noche saliendo de un centro de diversión nocturna me encontré con un espectáculo de bastante común ocurrencia entre nosotros: una pelea callejera.



En muchos de los partidos de fútbol que me toca presenciar cada semana no falta con regularidad el insulto amenazante, el golpe bajo o la agresión velada. Esto es, desafortunadamente, de común ocurrencia en nuestro medio.

A pesar que ambos incidentes són totalmente separados por las circunstancias en grupos diferentes de agresión, no deja de ser disturbante el caso, puesto que es algo inherente, quizás, a nuestro propio temperamento.

En el primer caso peleaba un colombiano a quien conozco, contra un ecuatoriano a quien también conozco. Ambos estaban indudablemente bajo los efectos del alcohol. Ambos estaban trenzados en feroz lucha golpeándose el uno al otro con denodada insistencia.

Lo que no fue posible establecer fue la causa de la riña aunque me imagino puede haberse originado por algo tan simple como el "que me ves?" callejero; origen de incontables golpes.

En el segundo ejemplo, del fútbol, las causas son mas simples. Ninguno quiere perder y para ello se olvida de lazos de unión, espíritu deportivo o enzeñanzas maternas que se pueden haber tenido.

Los orígenes son difíciles de establecer, aunque no sería aventurero deducir que en un gran porcentaje se debe a ignorancia. Tanto dentro de un campo de fútbol, como en la calle a medianoche. El alcohol juega también el papel preponderante. El mal entendido "nacionalismo" otro tanto.

Una vez terminada la pelea callejera a la cual me refiero, me acerqué al contrincante ecuatoriano para informarme mas en detalle del asunto. El hombre no me suministró nada en especial y tan sólo repetía con insistencia que el era "ecuatoriano y no me dejo pisar por nadie."

Esto contribuyó aún mas a mi desconcierto dado que las razones parecían tornarse cada vez mas oscuras.

Otro detalle, mas significativo aún que cualquier detalle anterior, lo constituye el hecho que un amigo de este hombre que repetía insistentemente que nadie lo iba a "pisar", sacó a relucir un arma cortopunzante y se la ofreció con el ánimo de que fuera y la usara en contra del enemigo que ya iba a dos cuadras de distancia.

Afortunadamente este incidente no llegó a mas. El hombre del cuchillo tal vez ya estaba cansado de pelear a los golpes. Tal vez pensó que no le convendría meterse en problemas con la ley.

Tal vez creyó que ya había luchado lo suficiente para demostrar que era "ecuatoriano y varón", según sus propias palabras.

Estas demostraciones de agresividad que aparecen a la superficie, en personas que generalmente tienen un trabajo, son padres de familia, etc. cuando toman mas de la cuenta son indicativas de varias causas. Entre ellas la presión de una responsabilidad para producir en el trabajo. El querer demostrar que son tanto o mas hombres que los demás. O quizás son el reflejo de la pobre educación que se brinda en muchos de nuestros países.

Son incontables los ejemplos que se pueden traer a colación para ilustrar el tema, aunque no se hace necesario. Basta con mirar un ejemplo representativo para poder al menos encontrar una razón válida.

Esto no lo hace razonable bajo ningún aspecto considerando que estamos en un país extra ño, expuestos a múltiples desequilibrios, tanto en la balanza de pagos, como en la frustración y la nostalgia emanados de una prolongada ausencia.

Tampoco es aceptable el pretendido "nacionalismo" a la brava, para probar que "mi país es mas bonito, menos pobre, mas educado", y que "yo", hijo de ese país soy por lo tanto heredero de todas esas virtudes y lo puedo probar a los puños cuando quiera que sea.

No quiero con esta crónica ofender ciertas sensibilidades nacionalistas a las cuales todos tenemos derecho cuando de defender nuestros derechos se trata, ni crear un clima de aprensión o agresividad entre compatriotas latinoamericanos.

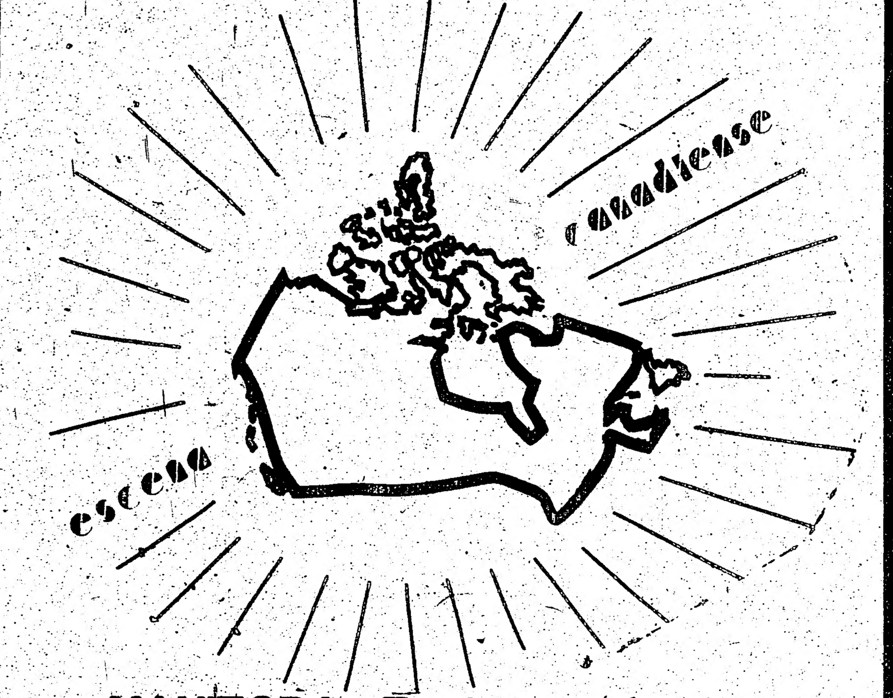
Lo que si quisiera, y lo cual no he logrado dilucidar, es el síntoma en sí. El motivo primario de estas manifestaciones de violencia que a todos nos perjudica. El por qué dos personas que hablan la misma lengua y están unidos por una misma historia y una misma psicología tienen que matarse el uno al otro para así solucionar sus traumas o ansiedades. O para probar que el uno es mas macho que el otro y lo prueba con sangre.

Pero esto lo quisiera lograr sin golpes bajos, sin insultos a la madre, sin resentimientos de orden racista, o nacionalista. Sin pretensiones insultantes a nuestra propia dignidad.

Lo quisiera lograr con razones de peso, sin la ayuda de un cuchillo o un palo.

Unicamente por la fuerza de la razón y el entedimiento.

¿Será posible lograrlo o me tendré que dar golpes con Ud.?



MANITOBA : En donde aún vive el espíritu pionero.

Es difícil imaginar que por aquellos tiempos en que se producían en Europa las Operas de Verdi; Baron Haussmann terminaba la reconstrucción de Paris y Viena Tatareaba valses y eran danzados por rutilantes bellezas acompañadas de elegantes parejos, Manitoba fuese aún un desierto escasamente habitado.

Pero más difícil aún, después del último invierno con aquel crudo amanecer de un Viernes Santo y Sábado de Pascua que estuvieron cubiertos de nieve y de una ventisca infernal, poder encontrar las palabras adecuadas para admirar aquellos primeros pioneros que se establecieron en aquel desierto, sin los servicios de salud, de calefacción y de la maquinaria, en tierras laborables, cuyo producido el pasado año fué de $1.2 billones de dólares.

"Es una historia increíble de la empresa humana y consumada tenacidad, del esfuerzo inspirado en el anhelo inquebrantable de libertad que informa al espíritu del hombre y que inspirara a los primeros escoceses y luego a Ukranianos, Menonitas y Judios como a tantos otros que desafiaron aquellos sufrimientos, para lograr la intangible pero indispensable satisfacción de vivir en un país, en donde desde luego, "mi casa es mi castillo".

ENTRA EN CONFEDERACION

Fué solo en 1,870 cuando Manitoba se encotraba poblada y lo suficientemente organizada para poder ser admitida en la Confederación Antes habían habido escasos pobladores: El primer hombre blanco llegó al norte de la Provincia... por la Bahía Hudson original camino acuático hacia la provincia y a los ríos y los lagos... en 1,619.

En 1.870, la compañía Bahía Hudson, había establecido puestos en el norte para el negocio de pieles, alrededor de Churchill y de Churchill River fueron dados en honor del Duque de Marlborough, antepasado de Winstor Churchill. Otro espíritu líder y gobernador de la Compañía Hudson fué el Principe Ruperto, nacido en Praga, sobrino del Rey Carlos. Gran parte del área de lo que hoy es Manitoba, se llamaba originalmente la tierra de Ruperto, nombre este que aún subsiste en el título del primado de la Iglesia Anglicana de Manitoba.

A causa de que el Príncipe Ruperto había tenido sus origenes en Praga, la Compañía Hudson era parcialmente de inmigrantes checos, muchos de los cuales encontraban atractivo empleo en sus dependencias.

SIGUE EL PROXIMO LUNES.

ADDISON ON BAY LTD.

¿Piensa cambiar su viejo automóvil? Más de 500 modelos nuevos en stock. Consulte sin compromiso a:

CARLOS M. GARCIA

Vasta selección de carros usados en excelente estado.

¡GANELE TIEMPO AL TIEMPO! VENGA, VEA Y CONSIDERE LOS ECONOMICOS Y ELEGANTES MODELOS 1980

Asistencia para la necesaria financiación

BAY ST. NORTE DE COLLEGE

964-3211

BUICK Cadillac GMC TRUCK SERIES PONTIAC

En North York, los basureros se encuentran en huelga en pedido de aumento de sueldo. En la gráfica uno de los tantos lugares que se están acumulando los restos de basura, que por el calor está emanando olores insoportables.

3 Accidentes Nucleares

DOUGLAS POINT, ONTARIO.- Hubieron 3 accidentes en la estación nuclear Bruce de generación de energía en el curso de la semana anterior. En uno de esos accidentes se derramaron 4 toneladas de agua pesada en un área de contención, indicó un vocero de Ontario Hydro.

El derrame, ocurrido el lunes fué causado por la falla de una válvula de descarga en una máquina de alimentación, dijo el vocero Donald White.

"La mayor parte del agua pesada se recobró mediante el sistema de recolección en el conducto de atenuamiento de la presión, y vía el sistema de secado, que actua como deshumidificador.

Más del 99% del agua pesada se recobró mediante estos 2 sistemas, dijo Hydro, y no considera que la cantidad que se perdió contribuya un problema.

Dos accidentes simultáneos pero sin relación entre sí tuvieron lugar el jueves en la estacion Bruce, pero ninguno de los 2 presentó una amenaza contra la planta ó la seguridad pública, dijo. Ambos problemas fueron solucionados en un lapso de 30 minutos.

Un accidente en una unidad de enriquecimiento liberó una pequeña cantidad de hidrógeno sulfide. "Fue una concentración muy baja de gas, y no hubo heridos, no riesgos o peligros para el público.

"Al mismo tiempo, pero sin relación con el precedente, hubo un pequeño, y enfatizó la palabra pequeño, incendio en una glándula de un intercambiador de calor. No fué un gran problema. No es normal, pero tampoco es inusual".

Un comité selecto de la Legislativa de Ontario ha comenzado a realizar audiencias sobre toda la cuestión de la seguridad en la generación nuclear de electricidad.

La comisión Porter había hallado previamente, luego de extensivas audiencias, que el tipo de planta nuclear Candu es segura pero los críticos indicaron luego que la comisión no había tenido a su disposición todas las pruebas pertinentes.

Ley Protegerá a Trabajadoras Domésticas en Quebec

MONTREAL.- Una ley reciente aprobada estableciendo un salario mínimo y condiciones de labor para las 15,000 trabajadoras domésticas de Quebec es un gran paso adelante, aunque incompleto, dice un grupo que representa a las domésticas de Montreal.

"Incluso si es una victoria parcial, mejorará la situación de una enorme cantidad de gente," dice Linda Geyer, vocero de la Asociación de Trabajadoras Domésticas.

Además de asegurar un pago uniforme por hora, a fijarse en los próximos meses, la ley también establecerá el máximo por horas semanales de labor y un periodo de vacaciones pagas.

Quebec es la segunda provincia que adopta una ley de este tipo. Newfoundland ha tenido una por ya varios años.

Cubiertas por la legislación se hallan las domésticas con cama adentro, amas de llaves y damas de limpieza, pero la presidente de la Asociación, Gracia Constantineau, dijo que las "Baoy sitters" y las personas que cuidan a ancianos ó lisiados no se benefician de los efectos de la ley, a pesar de que sus tareas pueden incluir labores domésticas.

La Unidad , muy a Pecho

Montreal.- Un importante fabricante canadiense de fósforos en "libros" (matchbooks) ha combinado 2 temas -pechos femeninos al desnudo y la unidad nacional- en las tapas de sus productos.

D. D. Bean and Sons Ltd. de St. Cesaire, Quebec, ha inundado esta provincia con "matchbooks" de un penique que muestran una fotografía de un par de pechos desnudos con el mensaje: "juntos son tan buenos. Porque separarlos?", y en letra mas pequeña, "Quebec - Canada".

Se venden en tiendas de artículos para fumadores y negocios de comestibles a un centavo cada uno.

No todos están contentos con el mensaje. Maureen O'Neal, coordinadora de la organización Status de la Mujer en Ottawa, dijo que esa agencia (se había quejado a la Comisión Especial sobre la Unidad Nacional, pero fué informada que la iniciativa de producir las cajas de fósforos provino de la propia firma productora.

"Es horrible", dijo la Sra, O'Neal. "Es unicamente un método para vender fósforos".

Aseguran Contra Skylab

GUELPH, ONTARIO.- Las personas que vayan de compras al centro de Guelph han sido aseguradas es $25,000 cada uno contra la posibilidad de ser impactadas por un trozo del laboratorio espacial Skylab. Según estimaciones de la NASA, el artefacto regresará a la tierra en el curso de esta semana, dándose al miércoles 11 o jueves 12 como fechas mas probables del evento.

Peter Mercer, gerente comercial y de promoción de la junta administrativa del area céntrica, dijo que se había obtenido una póliza de seguros de $1 millón de la firma Lloyd' de Londres.

Preparativos Para la Caida del Skylab

CHICAGO, 8 (UPI).– Desde Canadá hasta Argentina la gente parece tomar como cosa efectiva la inminente caída de Skylab, y aunque el suceso parece brindar unas cuantas carcajadas, y hasta algunos dolores, en Estados Unidos ya se ha puesto en venta camisetas alusivas al espectacular suceso y, por si acaso, cascos protectores.

En Cincinati, en medio de grandes risas se estudiaba tener una red de seguridad sobre la ciudad. El plan lo propuso el Vice Alcalde David Mann en una reunión del consistorio municipal, con la añadidura de pintar una diana en la azotea del Ayuntamiento. La propuesta pasó a una comisión de ediles.

En Las Vegas los apostadores ofrecen probabilidades sobre los posibles sitios de impacto, los jugadores apuestan sobre la hora de reingreso del bólido del laboratorio espacial —o sus restos en forma de aerolitos— en la atmósfera terrestre.

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) siempre dijo que las probabilidades eran una en 600 mil millones de que un individuo particular reciba un "Skylabazo" o golpe producido por un fragmento de los restos de la monstruosa chatarra espacial de 77 toneladas que ha de llover en cualquier momento del martes al jueves y regarse sobre un área de 6.450 kilómetros de largo y 160 km. de ancho.

Pero nadie sabe donde será, la NASA aconseja calma y pocas veces el público ha tomado un consejo del gobierno de los Estados Uunidos tan al pié de la letra.

En Buenos Aires, Marta Pinedo, 20, resumió la indiferente opinión argentina diciendo: "Creo en estas historias del Skylab casi tanto como en los platillos voladores".

"Lo extraño de todo esto – comentó el periodista argentino Martín Yriart– es que aunque estamos en el umbral de la caída, el nivel del histerismo mundial con el cual (el accidente nuclear de).

Explosión en Oleoducto de Iran

TEHERAN, 8(UPI).– Un oleoducto y un gasoducto que conectan un yacimiento sureño con la mayor refinería del mundo, situada en Abadán, hicieron explosión hoy y se incendiaron, según informes de prensa.

La explosión tuvo lugar "debido a causas desconocidas" añadieron los informes citando a la Agencia Oficial de Noticias de Irán.

El calor del incendio derritió un puente de acero que une a Abadán con Puerto Khomeini (Shahpur) y bloqueo el tránsito de la zona.

El gas y el petróleo del yacimiento de Aghajari fueron bloqueados en las tuberías afectadas cuando creció el incendio.

Por otra parte, un destacado líder religioso fué asesinado anoche por varios desconocidos, dijo la radio estatal.

Añadió que taqi Haj Tarkhani, que encabezó las protestas en las mezquitas contra el Sha hasta su caída en febrero, fué tiroteado frente a su casa y murió en el hospital.

Mientras tanto, el diario Ettelaat, dijo a United Press International que un escrito difundido al parecer del grupo terrorista Forqan reclamó el atentado para dicha organización.

Tarkhani fué un destacado oponente del Sha y colaborador allegado del Ayatollah Khomeini.

El grupo Forqan reclamó anteriormente responsabilidad por el asesinato de dos ayudantes de Khomeini y miembros del Concejo Revolucionario, Organo Ejecutivo supremo de Irán, el General Mohammad Vali Karai y el líder religioso Morteza Motahari.

Los mejores sandwiches de Norteamérica

10 Clinton St.
(cerca de College)
534-7867

1261A St. Clair Ave. W.
(Oeste de Dufferin)
653-0405

655 Queen St. West
(y Bathurst)
368-0335

2223 Jane Street
(Norte de Wilson)
248-8277

965 Coxwell Ave.
(Sur de O'Connor Drive)
425-7711

Pieles

El regalo ideal

[illegible]

PAUL MAGDER

[illegible]
202 Spadina Ave. (norte de Queen)
763-6077. Aceptamos intercambios. Almacenamos pieles.

Manifestaciones de Separatistas Vascos en la Fiesta de San Fermín

PAMPLONA, 8 (UPI).– Decenas de miles de nacionalistas vascos irrumpieron hoy en la Fiesta de San Fermín para marcar el aniversario de la muerte de un joven izquierdista que el año pasado forzó la cancelación de las tradicionales celebraciones.

Con los puños en alto, los jovenes marcharon por el centro de la ciudad, desde una misa en la capilla de San Fermín hasta un pequeño bronce recordatorio cerca de la plaza de toros donde Germán Rodriguez, de 27 años de edad, fué muerto a tiros hace un año.

"Policías asesinos" y "Germán, hermano el pueblo está contigo", gritaban los manifestantes en español y en vascuense.

La ordenada manifestación se disolvió sin violencia despúes de una hora. El único símbolo de autoridad era la policía municipal, deteniendo el tránsito a lo largo del curso de la marcha.

Miembros de la peñas, los clubes que organizan las fiestas de San Fermín, cantaron las canciones tradicionales.

Aunque esta ciudad medieval estaba colmada de público, parecía que había menos extranjeros que de costumbre. Los organizadores trataban de mantener la paz para restaurar la reputación de San Fermín como una de las fiestas más alegres de España.

En la tradicional suelta de los toros, un joven debió ser llevado al hospital en estado grave, en la corrida desde los corrales hasta la plaza, a lo largo de las angostas calles empedradas.

Otros 20 jóvenes que corrieron a los toros debieron ser tratados por cortes y contusiones menores.

El "encierro" duró más de cinco minutos en contraste con el de ayer que fué completado en poco menos de dos, debido a que los grandes toros Guardiola fueron separados de los otros.

Cientos de corredores, incluídas algunas muchachas que rompieron las reglas contra las mujeres, se sumaron al rito.

La mayoría del público permaneció toda la noche, tomando vino y bailando al compás de las bandas que recorren las calles día y noche durante las diez jornadas de fiesta.

El año pasado la fiesta de San Fermín debió ser suspendida debido a los disturbios que se extendieron a las otras tres provincias vascas.

¡AHORA!

PODEMOS ESTAR EN SU ZONA

Si el popular no se vende en su zona, se **LO LLEVAREMOS** casi con seguridad

Llámenos y díganos donde es su zona, o si no entregue el siguiente cupón al comercio a que Ud. visita generalmente

DEAR BUSINESSMAN: Your customer would like to buy our newspaper in your store.
Please call us at **967-5326** so we can make arrangements as to the delivery of our newspaper.

Haya de la Torre Será Proclamado Candidato en Perú

LIMA, 8 (UPI).– El centrista Partido Aprista, la mayor agrupación política del país, culminará hoy su decimosegundo Congreso Nacional con la proclamación de su anciano líder Victor Haya de La Torre como candidato a la presidencia.

En el Congreso se examinaron las bases para elaborar el programa político que presentará el Partido Aprista en las elecciones generales anunciadas para el próximo año.

Haya de La Torre, de 84 años, no asistió a las deliberaciones del Congreso por encontrarse delicado de salud.

El veterano político, presidente de la Asamblea Constituyente, no ha realizado apariciones públicas desde que retornó al país el 12 de abril, luego de recibir tratamiento médico en una clínica estadounidense especializada en el tratamiento del cáncer.

Dirigentes apristas no han precisado que tipo de cáncer padece Haya de La Torre, pero fuentes de prensa señalan que la enfermedad es de carácter pulmonar.

Voceros del Partido Aprista dijeron que Haya de La Torre "seguirá siendo nuestro candidato" presidencial.

El gobierno militar ha prometido elecciones generales para los primeros meses del próximo año.

Aún no Está en Vista Pronta Solución al Problema de Beagle Afirma Mediador

AZUL (ARGENTINA), 8 (UPI).– El delegado de Juan Pablo II en la mediación limítrofe entre Argentina y Chile, Cardenal Samoré, dijo ignorar "cuanto tiempo se necesitará" para lograr una solucion al problema y sostuvo que el "statu quo no estorba por el momento" al comentar la ocupación chilena de las islas en litigio

Samoré hizo declaraciones al diario Pregón, de esta ciudad, 350 kms. al sur de Buenos Aires, senalando que no es todavía tiempo de que el Papa trate personalmente con ambas delegaciones", expresando que "el tiempo vendrá" para que ello ocurra.

Samore fue catégorico al afirmar que "una particular puede pensar y decir lo que le parezca, pero no tiene cabida aquí, en las negociaciones", al ser interrogado sobre la fimación del ex vicepresidente argentino Almirante Isaac Rojas fué que la mediación Papal era peligrosa, afirmación que dijo desconocer.

El delegado explicó que "las conversaciones andan,. Es un asunto mas bien largo. Todas las semanas nosotros nos vemos con la delegación de Argentina, con la chilena, o con ambas. Por lo tanto se continúa con la exposición de todos los elementos del diferendo, de todo lo que ha ocurrido el año pasado desde un punto de vista de los dos países".

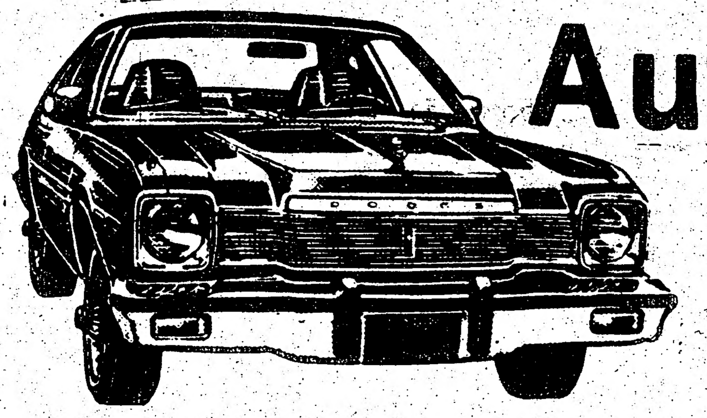
Dijo que "hasta ahora es una exposición muy cuidadosa, seria, muy calma y pienso que muy útil", y aclaró que "no puedo decir cuando acabaremos, porque el asunto es arduo largo y todo se toma con mucha calma".

El Papa está enterado "por mí de lo que ocurre", aclaró Samore y al ser preguntado si Juan Pablo II tenía previsto un cierto tiempo para estar en condiciones de pronunciarse sobre el problema dijo que "no, aún no hay nada previsto".

Sobre unas declaraciones que se le atribuyeron y en las cuales habría afirmado que las islas en litigio se hallan al sur del océano Atlántico, expresó Samore que "todos hablan de la zona austral, sin otro tipo de detalles, en cuanto a lo que se dice, creo hay un mal emtendido que prefiero obviar."

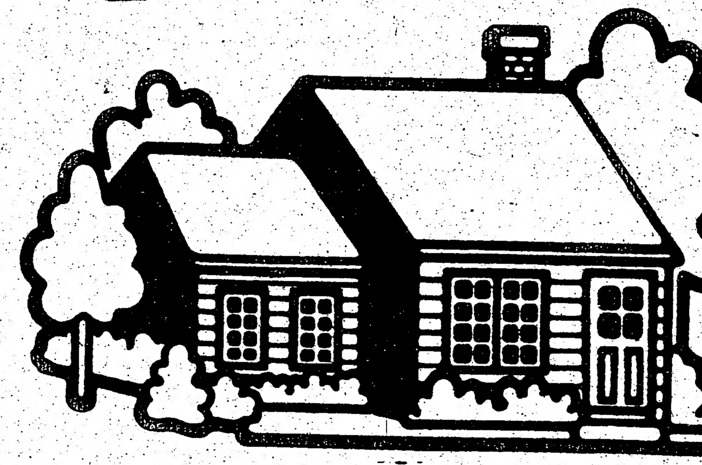
Al ser preguntado si la permanencia de chilenos en las islas en litigio no determinaba que la situacion se mantuviera latente en esa zona, respondió que "no, el statu quo no estorba por el momento, porque vamos discutiendo.

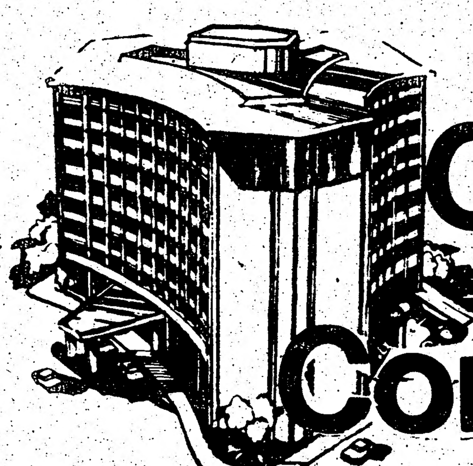
SEGUROS



Automovil

Muebles
Casas
Joyas





Comerciales
Condominiums
Pertenencias Personales

Para la protección que necesita asegurese hoy.
Llamenos sin compromiso a
Leo Pereira Insurance Agency
pregunte por EMILIO CID Assistant Manager
1152 College st. TORONTO 534-8455

Unitours Cuba

¡UN PAIS DISTINTO!

Este verano venga a la Perla del Caribe. Conozca sus playas, ciudades y pueblo. Tome un trago exótico hecho con el mejor ron del mundo. Baile al sabroso ritmo de la música tropical en la cuna de la Salsa. Pise las calles coloniales del Siglo XVI. Visite nuevos barrios experimentales. Conozca gente que pide una sonrisa en vez de una propina y cuyo lema es, "Mi trabajo es Usted"

SALIDAS DESDE MONTREAL O TORONTO
KAWAMA HOTEL: EN LA PLAYA VARADERO
UNA SEMANA DESDE $ 429
NIÑOS DE 2-11 AÑOS $ 230

EL TROPICO: A UNA HORA DE LA HABANA
UNA SEMANA DESDE $ 379
NIÑOS DE 2-11 AÑOS $ 180
¡Niños de menos de 2 años Viajan Gratis!

Sus Vacaciones Unitours incluyen transporte aéreo ida y vuelta, tres comidas diarias, alojamiento, aire acondicionado. ¡Y mucho más!

UNITOURS

Para mayor información contacte su agencia de viajes

BUTCHER CENTRE
BUTCHER CENTRE
BUTCHER CENTRE
BUTCHER CENTRE

Pedidos al Por Mayor y al Publico Fresco Diariamente

Asado	1.69lb.
Pollos completos (grade 'A') más de 4lbs.	.75lb.
Piernas de pollo	.95lb.
Pechuga de pollo	1.35lb.
Chuletas de chancho	1.69lb.

TODA NUESTRA CARNE
está completamente garantizada, o sino la reemplazamos libra por libra, o la devolución de su dinero.

Si vive más de 7 millas distante de nuestra locación, pagamos su gasolina al comprobarnos su domicilio, a $3 mínimo.

3-6 MESES PARA PAGAR
SIN CARGO DE INTERES
O CARGO DE SERVICIO

THE BUTCHER CENTRE

Cortes a su gusto por cita unicamente y en su presencia
Vendemos carne de primera calidad solamente y Red Brand a-1

1133 DUNDAS ST. EAST
MISSISSAUGA

276-7201
cerca a
(Norseman Tavern)

HABLAMOS ESPANOL
PREGUNTE POR JUAN CARLOS

Somoza Renunciaría si EEUU. Garantiza la Subsistencia de la Guardia Nacional y de su Partido

MANAGUA, 8 (UPI).– La Guardia Nacional del Presidente Anastasio Somoza trató hoy de recuperar terreno perdido entre indicios aislados de pérdida de la moral por los reveses en el campo de batalla y por los temores de que Somoza se aleje del país.

La radio interna sandinista anunció que había rechazado el contraataque al fuerte en las afueras de León, 95 km. al norte de Managua, causando 25 muertes entre las tropas del gobierno.

Los rebeldes que han controlado León, la segunda ciudad de Nicaragua, desde que comenzara hace cinco semanas la nueva fase de la insurrección, se apoderaron anoche del fuerte sobre una colina que se creía inexpugnable, y tomaron grandes cantidades de armas.

Los periodistas que acompañaban a los guerrilleros que siguieron a los soldados de la Guardia Nacional en fuga, dijeron que éstos mataron por lo menos a tres civiles, entre ellos a dos muchachas adolescentes.

La Aviación de la Guardia Nacional bombardeó Rivas, 30 km. al norte de la frontera con Costa Rica, donde una fuerza de 600 guardias nacionales trataron de ampliar sus posiciones alrededor de una guarnición local. Los rebeldes controlaban el sector oeste de la estratégica ciudad, amenazando las posiciones de la guardia en el sector céntrico.

Rivas es crucial para la defensa de la principal línea de la Guardia en Sapoa, a seis km. de la frontera costarricense, donde dos batallones de 600 soldados gubernamentales tratan desde hace tres semanas de detener el avance de una fuerza invasora sandinista de mil guerrilleros.

Los sandinistas se han mantenido en Masaya, a menos de 30 km. al sudeste de Managua, pese a tres días de bombardeo con bombas incendiarias, cañoneos y ametrallamiento aéreo. La radio del gobierno dijo que la guardia había recuperado ayer Nindiri, en las afueras de Masaya casi por entero, pero la transmisión de la radio interna de la guardia indica que la ciudad sigue en manos sandinistas.

El gobierno anunció el jueves la contraofensiva contra Masaya, pero hasta el momento no ha entrado en los límites de la ciudad en fuerza total.

Transmisiones de radios de la guardia y de los sandinistas indican que la lucha se extendió a la carretera Cuatro, entre Masaya y Grenada, 35 km. al sudeste de de la capital. Los rebeldes se apoderaron ayer de la cercana ciudad de Santa Catetina, ampliando el control a un área triangular que comprende a Jinopete, Masapete, Diriamba y San Marcos, que corta la carretera panamericana y amenaza Managua, el último bastón importante de Somoza.

En el frente político, el Gobierno Provisional Sandinista rechazó un elemento importante del plan norteamericano presentado a Somoza por el Embajador de Estados Unidos, Lawrence A. Pezzullo.

Un comunicado sandinista divulgado por radios de Costa Rica, señala que los rebeldes no aceptan la ampliación de la Junta de Reconstrucción Nacional para dar cabida en ella a más elementos moderados. Actualmente el Gobierno Provisional está integrado por un marxista, dos social demócratas y dos moderados.

Somoza indicó ayer que renunciaría si Estados Unidos puede garantizar la sobrevivencia institucional de la Guardia Nacional y de su Partido Liberal, una vez que abandone Nicaragua.

"Todo está en manos de Estados Unidos horá. Hagan lo que hagan es su responsabilidad", declaró Max Kelly, secretario personal de Somoza. "Que Estados Unidos se asegure bien que un gobierno moderado dure más que el que duró en Iran".

Los reveses de la Guardia Nacional en el campo de batalla y el temor de un posible alejamiento de Somoza están suscitando un rompimiento de la disciplina, como lo indica una serie de incidentes hasta ahora aislados.

Un periodista de Managua informó que había encontrado cadáveres en las riberas del Lago Nicaragua, segundo hallazgo similar en los últimos 10 días, al parecer la obra de patrullas paramilitares del gobierno.

Ayer la Guardia Militar penetró en un centro de refugiados de la Cruz Roja y, después de herir a tres personas, tomaron prisioneros a siete jóvenes.

Ismael Reyes, Presidente de la Cruz Roja nicaraguense, dijo que su organización está recibiendo de 40 a 60 toneladas de ayuda exterior al día, principalmente de Estados Unidos, pero que se necesitan por lo menos 250 toneladas diarias para poder ofrecer raciones de subsistencia al medio millón de refugiados, la mitad en Managua y la otra mitad en provincias.

Siles Zuazo Encabeza las Elecciones en Bolivia, Pero sin Mayoría Absoluta

LA PAZ, 7 ((UPI).– Al cabo de cinco días de cómputos oficiales, solamente se procesaron 1.067.779 votos, que posiblemente representen alrededor de los dos tercios que se depositaron en las urnas, el domingo pasado, en las elecciones presidenciales y parlamentarias de Bolivia.

La superioridad númerica sigue a favor de la Unidad Democrática y Popular (UDP) de Hernán Siles Zuazo, despues de seguir una lenta evolución en ese sentido desde el comienzo de los escrutinios en las cortes electorales departamentales, se ha fijado como plazo máximo para que concluyan su labor el domingo 15.

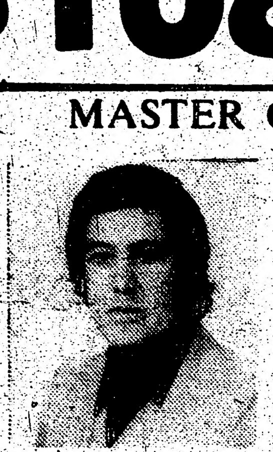
Los resultados parciales de los 8 candidatos presidenciales que intervinieron en la contienda, así como su identidad política y los porcentajes que han alcanzado son los siguientes:

Hernán Siles Zuazo (UDP) 343.866 (32,2 por ciento)
Victor Paz Estensoro (MNR) 332.317 (31)
Hugo Banzar Suarez (ADN) 178.057 (16,6)
Hugo Banzer Suarez (ADN) 178.057 (16,6)
Marcelo Quiroga (PS) 65.511 (6,1)
René Bernal (APIN) 47.012 (4,4)
Luciano Tapia (MITKA) 16.632 (1,5)
Walter Gonzalez (PUB) 12.407 (1,1)
Ricardo Cotorra (VO) 11.03 2 (1,0)

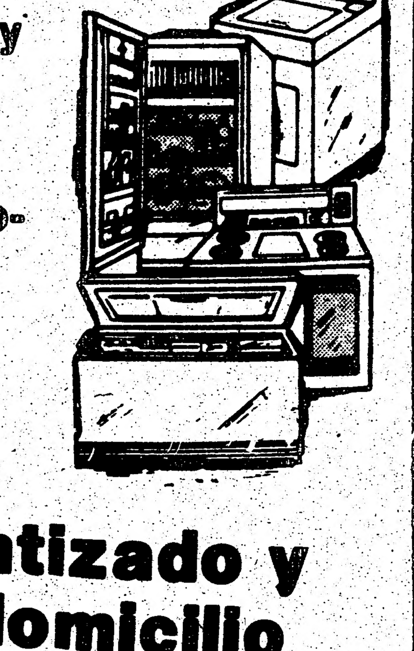
Muebles directamente de fábrica
AHORRE LA GANANCIA DEL NEGOCIANTE

Dormitorios-Comedores
Salas-Conjuntos de Cocina
Lamparas-Alfombras
Mesas varios Estilos.
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
UNITED FURNITURE FACTORIES
522 KING ST. W. 366-3951 Hablamos Español 2882 LAKESHORE BLVD. W. 252-6401 TORONTO

ZENITH

PANORAMA IX • SK2541X
$975 Sin Control remoto
$1085 Con Control Remoto
MASTER CHARGE -CHARGEX

Conseguimos crédito bancario y mucho más.
Hacemos reparaciones de toda clase de equipos de sonido
LUIS MUÑOZ
Su Agente Latino
★★★ THREE STAR TV STEREO
668 Bloor St. W.
533-4125 533-2400
Toronto

3 GIGANTESCOS CUARTOS CON MUEBLES POR $21.28 AL MES!
o $399.00 dolares incluye:
5 piezas para sala
5 piezas para comedor
9 piezas para dormitorio
EASY EZ LIVING
619 QUEEN St. W.
CERCA A BATHURST
Tel. 869-0904
Regalo por cada compra.
Consulte a su vendedor latino Roberto Funes

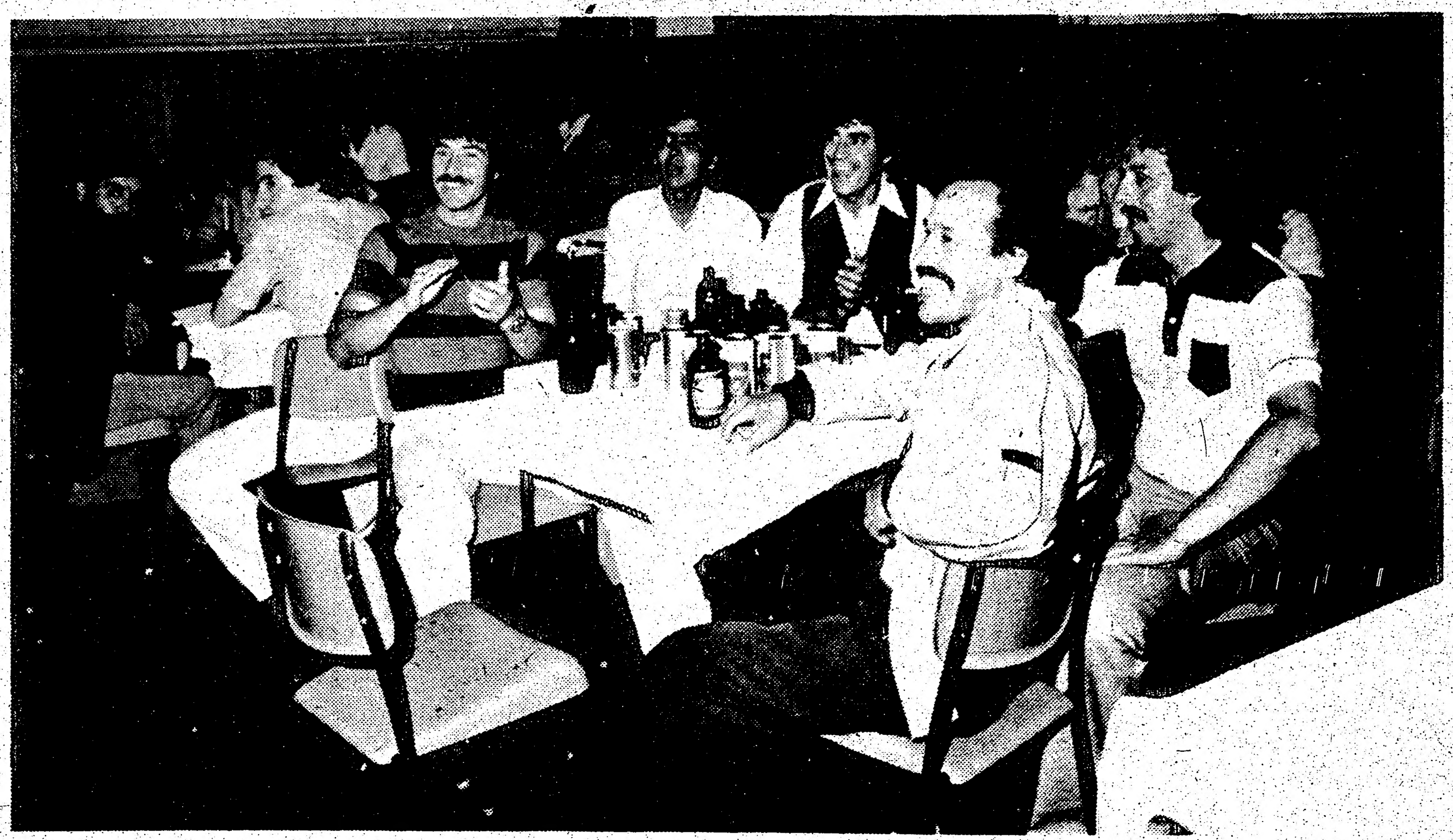
Rexdale Appliances
Artículos Nuevos y Usados
Refrigeradoras modelos "side by side" $289
Eliga usted tamaños y colores Ademas Refrigeradoras de 2 puertas; hornos micro-onda; lavadoras y secadoras

TODO A PRECIOS ULTRABAJOS
Todo Garantizado y Entrega a domicilio
44-46 Eddystone Dr., Downsview 742-1744

Rumba- Pachanga Americana

El Club Selección de América organizó una **"Rumba Pachanga"** como parte de sus actividades veraniegas y de paso rendir un homenaje a sus miembros y simpatizantes.

La reunión que contó con cerca de un centenar de asistentes se realizó en The Latvian House y ofreció comidas típicas y una buena dosis de alegría. La música estuvo a cargo de la Discoteca salsómana de Rey Trujillo y como parte especial de la celebración se presentaron los bailarines de música disco Ciro y Julie Delgado, quienes deleitaron a los asistentes con una tremenda demostración de danza la cual fue muy aplaudida por los asistentes: El baile se prolongó hasta cerca de las 2 a.m.

Aniversario en Chile Lindo



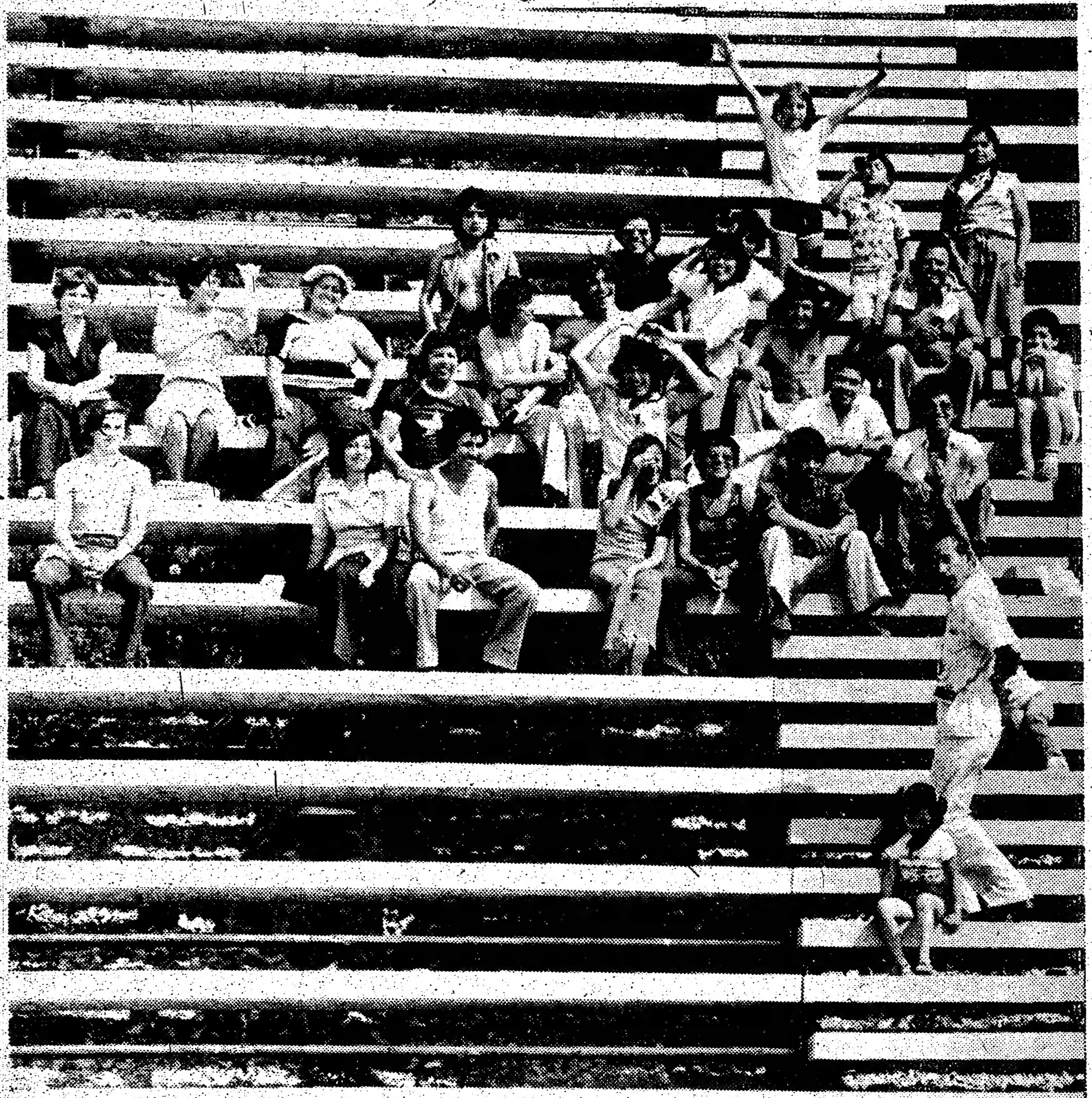
Con motivo de celebrar los cinco años de fundado se llevó a cabo una fiesta en el Club Chile Lindo. La reunión se efectuó en la Iglesia de St. Peters y contó con un número aceptable de asistentes.

El Club Chile Lindo uno de los mas representativos de la comunidad chilena en nuestra ciudad, llevó a cabo esta animada fiesta bailable para agasajar a socios y amigos de la institución. En ella los asistentes tuvieron ocasión de degustar platos típicos y un buen rato de alegría; divertirse al ritmo de música tropical y entretenerse con sus compatriotas.

Desde esta columna les deseamos al Chile Lindo, sus socios y dirigentes muchos años mas de servicio y les enviamos nuestras felicitaciones.

El Popular, lunes 9 de Julio de 1979

Cambios en la Clasificación
Una Vez Concluida la Octava Fecha



Barcelona consiguió otros dos puntos dentro de la clasificación al vencer fácilmente al club Sucre, en el primer partido programado dentro de la Octava fecha del campeonato de la Liga Hispanoamericana. La confrontación terminó con marcador de 3—0.

En el segundo encuentro Argentina 78 fue vencido por goleada, esta vez a manos de Chile Lindo B. El encuentro se llevó a cabo de buena manera y no se dieron incidentes que reportar.

Chile B no contó con un contrincante de poder y los 6 goles a su favor lo atestiguan. Argentina 78 no ofreció una lucha pareja y además de fallas en la delantera su sistema defensivo estuvo aún peor que en ocasiones anteriores debido a la ausencia del arquero titular Alfredo Du Carmen.

Los goles para Chile B fueron convertidos por Luis Flores, Manuel Orellana (2), Ernesto Escalante, Simón Tapia y un autogol que marcó un defensa argentino. Chile Lindo comenzó jugando con 8 hombres pero al poco tiempo llegaría uno mas de refuerzo.

Con estos 9 integrantes el equipo chileno venció a sus rivales: Raúl Pina en el arco, LUIS Cortez, Manuel Orellana, Raúl Fuenzalida, Simón Tapia, Alejandro García, Luis Flores, Frenando Abarca y Ernesto Escalante. Argentina 78 actuó con: Aldo Martín, P. de León, A. Marchetti, L. Alcivar, J. Cruz, A. Sarome, C. Sena, J. Fellici, R. Smy, E. Cordero y E. Calero.

En el tercer juego Municipal y Tungurahua empataron a cero goles. Este encuentro fue un reñido juego que puso de presente varias irregularidades. Una de ellas es la carencia de garantías para los jugadores cuando se tienen árbitros como los que administraron este juego. Hubo en ocasiones exceso de rudeza en las entradas del Municipal a través de su No. 9 Virgilio Migone que no fueron ni detectadas por el juez. Una de estas entradas dejó lesionado al juvenil arquero de Tungurahua Julio Dueñas, al quedar debajo de Migone y perder el conocimiento por lo menos un minuto. Dueñas siguió jugando pero hubo de ser trasladado al Hospital para exámenes debido a que el golpe recibido lo dejó resentido. Esto originó protestas por parte de la barra de Tungurahua y dió motivo para unas cuantas amenazas de parte de varios parciales al autor de los hechos. En otro incidente, del que fue testigo este reportero, se pudo observar al No. 5 de Municipal, Alex Batz, presumiblemente una de tantas estrellas en las filas del cuadro peruano, cuando pateó en forma anti deportiva y por demás alevosa al arquero que reemplazó a Dueñas en el marco de Tungurahua, dejándolo postrado de dolor. Esto ocurrió de espalda al referí y cuando el arquero estaba en el suelo. Ni el árbitro lo vió, ni el juez de línea lo quiso reconocer cuando este reportero lo interrogó al respecto. Este fue un desagradable incidente que le resta no sólo la alegría sino la honradez que debe existir en una confrontación deportiva. Fuera de ésto no se produjeron acciones brillantes, ni goles que cantar para ninguno de los dos cuadros. Tungurahua fue un rival difícil y uno que ofreció recia batalla al Municipal, cuando tal vez este no se lo esperaba. El partido de fondo vió enfrentados al Chile Lindo A y Selección Ecuatoriana. Este juego sorprendió por lo parejo de las acciones y pudo haber terminado 0—0 si no hubiese sobrevenido el penal por el cual Selección Ecuatoriana venció.

Selección Ecuatoriana tuvo un compromiso fuerte y se nota la ausencia de alguien que trabaje el mediocampo como lo hace Pepe López. Se nota también falta de consistencia en la punta izquierda.

Por su parte Chile A sorprendió en su actuación, aunque el árbitro Sam Cammisa en su reporte indica que: "Fue un mal juego donde los equipos no juegan la pelota", dando a indicar ciertos aspectos de juego brusco que se presentaron durante este compromiso.

Por lo demás fue un partido donde nada extraordinario sucedió y el 1—0 bien lo demuestra.

Además de tarjetas y reprimendas es poco lo que se puede decir de este compromiso.

El árbitro escribe también en su reporte la actuación del Director Técnico de la Selección Ecuatoriana, Julio Saavedra, a quien acusa de "lenguaje abusivo contra mí (Cammisa), al acusarme de estar en contra de su cuadro."

Ecuatoriana alineó con: Pisco en el arco, Moreira, Alava, Abad, Macías, Campuzano, Calle, Gutiérrez, Valencia, Clerque y Saavedra.

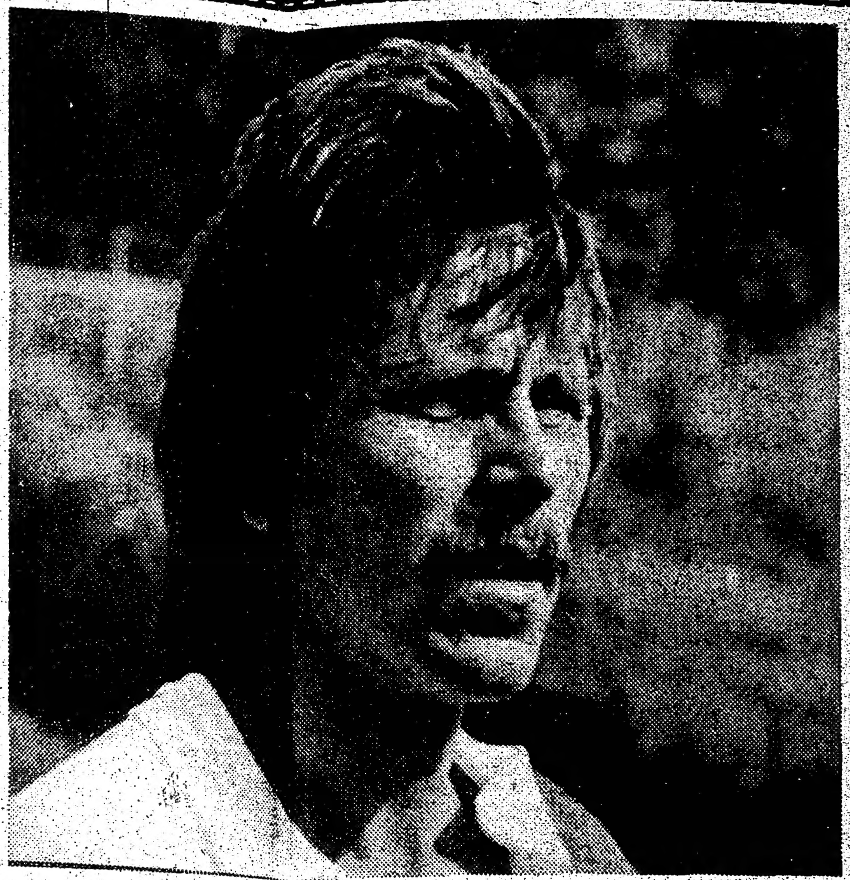
Chile A con Roberto Campos, Rojas, Nuñez, Peña, Lobos, Castro, Flores, Rojas, Cortez, León y Contreras.

El gol de Selección Ecuatoriana fue logrado por E. Gutiérrez al cobrar un penal que había sido cometido contra el por el arquero chileno en una peligrosa entrada del delantero ecuatoriano.

POSICIONES

GRUPO A	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	PTS.
PONDEROSA	8	4	4	0	13	4	12
AMERICA	7	5	1	1	21	4	11
URUGUAY	6	4	2	0	11	5	10
AZUAY	7	4	0	3	9	13	8
PICHINCHA	7	2	2	3	5	7	6
MACARA	7	1	3	3	8	10	5
VENECIANO	7	1	3	3	6	14	5
INVADERS	6	1	3	3	10	9	4
TABARE	7	0	1	6	3	17	1

GRUPO B	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	PTS.
SEL. ECUATORIANA	8	7	1	0	22	7	15
BARCELONA	8	5	1	2	11	4	11
CHILE B	8	4	2	2	16	10	10
MUNICIPAL	8	2	4	2	16	8	8
SUCRE	8	4	0	4	12	14	8
CIUDAD DE QUITO	7	2	3	3	14	8	7
TUNGURAHUA	8	2	2	4	5	4	6
CHILE A	8	1	3	5	5	5	5
ATL. ARGENTINA	7	1	2	4	6	11	4
ARGENTINA 78	8	1	0	7	2	27	2



Alex Batz del Municipal mostró una conducta censurable desde todo punto de vista.

por Hugo Vera Méndez

Se cumplió el día de ayer la Octava jornada de la primera rueda del Grupo A del torneo de la Liga Hispanoamericana en su habitual escenario del York Stadium.

PONDEROSA 1 — PICHINCHA 0

Un ajustado, pero valioso triunfo logró el club Ponderosa sobre el Pichincha por 1—0.

El gol de la victoria fue logrado por el delantero W. Robberts, de penal a los 15 minutos de haber empezado el juego. A partir de esos momentos los jugadores del Pichincha buscaron la igualdad en forma tenaz, pero el conjunto peruano supo mantener la ventaja hasta la conclusión del partido.

En los ganadores sobresalieron Sigi Campos, con buen juego en la volante, Alfredo Maravi en la defensa, y en la delantera A. Robbert y WRobbert. Por su parte en el Pichincha, Patricio Plasencia y Fabián Ordoñez fueron sus mejores jugadores.

Alineaciones:

PONDEROSA: T. Greco, P. Rivera, N. Alvarado, A. Maravi, y T. Cruz; R. Taramona, S. Campos y P. Nunuvero; C. Robinson, W. Robbert y A. Robbert.

PICHINCHA: C. Montenegro, R. Tello, F. Ordoñez, L. Alvarez y A. Gutiérrez; P. Plasencia, P. Omeño y M. Herrera. C. Tello, N. Tobar y N. Sistizábal.

DEPORTIVO AZUAY 3 — AMBATO 2

Deportivo Azuay derrotó por 3—2al Macará Ambato en el primer partido de ayer.

Los goles cuencanos fueron conquistados por R. Auquilla en dos ocasiones y V. Cantos en una.

Por los ambateños marcaron sus goles George Shaw y Daniel Silva.

Este juego fue un clásico partido ecuatoriano con gran pundonor y garra.

El Azuay de esta forma logró su cuarto partido seguido como vencedor y ha conseguido desplazar al Pichincha de la cuarta colocación en la Tabla.

URUGUAY 3 — TABARE 2

En acciones de trámite regular el club Uruguay ganó por 3—2 al Tabaré.

El juvenil César Figueredo dando muestras de sus grandes condiciones de goleador señaló los dos primeros goles de su escuadra en el primer tiempo.

En esta misma fracción Carlos Oliva marcó su gol para el Tabaré.

En el segundo tiempo, el club Uruguay con sistema de juego conservador logró su tercera anotación, luego de un fuerte disparo del volante Celeste Domingo Avella, que fue atajado sobre la línea de gol por el golero del Tabaré G Garrington. El referí después de consultar con el Juez de Línea, con mejor ubicación en la cancha, dió válida la conquista.

El Tabaré no se amilanó y descontó de penal por medio de su jugador T. Chanber. Este gol puso cifras definitivas al marcador de 3—2 a favor del club Uruguay.

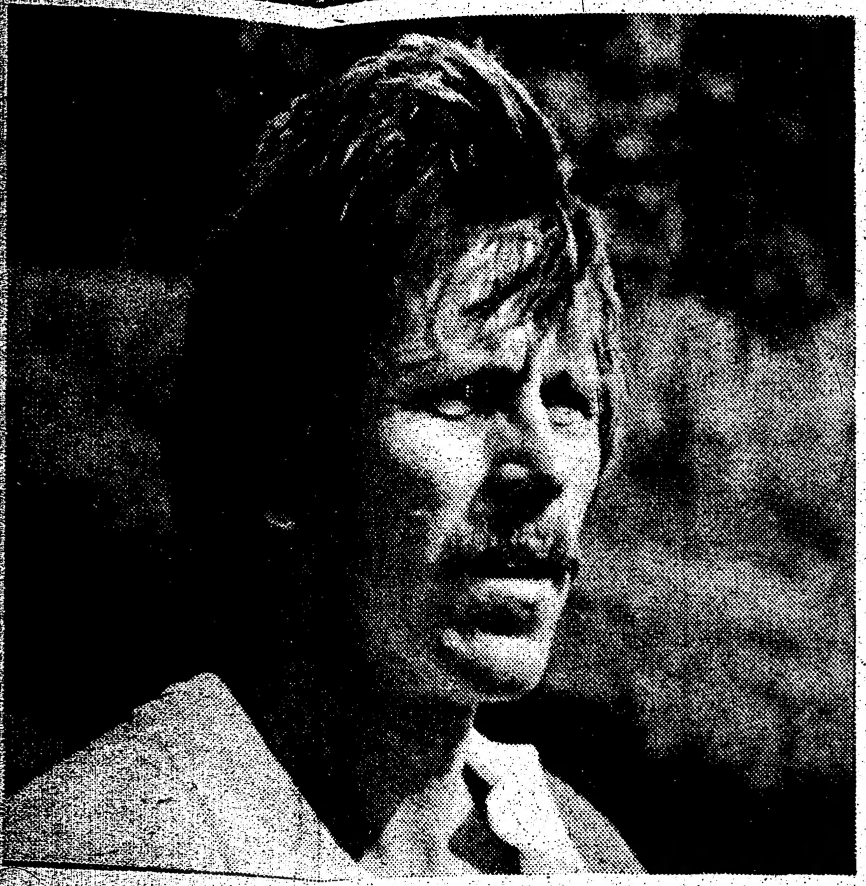
Hay que señalar que el Tabaré mejoró con relación a sus últimas actuaciones.

Alineaciones:

URUGUAY: R. García, E. Giménez, W. Zeballos, W. Farias y F. Oblada; C. Rodríguez, J.J. Furtado y D. Avella. N. Viera (O. Caballero), C. Figueredo y C. Cottarelo.

TABARE: Garrington, J. Torres, G. Riffici, F. John y A. Gutiérrez; T. Chanber, C. Cram y O. Parra; M. Riffici (C. Aliaga), W. Muñoz y W. Iriarte.

Se completó la fecha con la goleada por parte de INVADERS sobre VENECIANO por 6—0.



Alex Batz del Municipal mostró una conducta censurable desde todo punto de vista.

por Hugo Vera Méndez

Se cumplió el día de ayer la Octava jornada de la primera rueda del Grupo A del torneo de la Liga Hispanoamericana en su habitual escenario del York Stadium.

PONDEROSA 1 — PICHINCHA 0

Un ajustado, pero valioso triunfo logró el club Ponderosa sobre el Pichincha por 1—0.

El gol de la victoria fue logrado por el delantero W. Robberts, de penal a los 15 minutos de haber empezado el juego. A partir de esos momentos los jugadores del Pichincha buscaron la igualdad en forma tenaz, pero el conjunto peruano supo mantener la ventaja hasta la conclusión del partido.

En los ganadores sobresalieron Sigi Campos, con buen juego en la volante, Alfredo Maravi en la defensa, y en la delantera A. Robbert y WRobbert. Por su parte en el Pichincha, Patricio Plasencia y Fabián Ordoñez fueron sus mejores jugadores.

Alineaciones:

PONDEROSA: T. Greco, P. Rivera, N. Alvarado, A. Maravi, y T. Cruz; R. Taramona, S. Campos y P. Nunuvero; C. Robinson, W. Robbert y A. Robbert.

PICHINCHA: C. Montenegro, R. Tello, F. Ordoñez, L. Alvarez y A. Gutiérrez; P. Plasencia, P. Omeño y M. Herrera. C. Tello, N. Tobar y N. Sistizábal.

DEPORTIVO AZUAY 3 — AMBATO 2

Deportivo Azuay derrotó por 3—2al Macará Ambato en el primer partido de ayer.

Los goles cuencanos fueron conquistados por R. Auquilla en dos ocasiones y V. Cantos en una.

Por los ambateños marcaron sus goles George Shaw y Daniel Silva.

Este juego fue un clásico partido ecuatoriano con gran pundonor y garra.

El Azuay de esta forma logró su cuarto partido seguido como vencedor y ha conseguido desplazar al Pichincha de la cuarta colocación en la Tabla.

URUGUAY 3 — TABARE 2

En acciones de trámite regular el club Uruguay ganó por 3—2 al Tabaré.

El juvenil César Figueredo dando muestras de sus grandes condiciones de goleador señaló los dos primeros goles de su escuadra en el primer tiempo.

En esta misma fracción Carlos Oliva marcó su gol para el Tabaré.

En el segundo tiempo, el club Uruguay con sistema de juego conservador logró su tercera anotación, luego de un fuerte disparo del volante Celeste Domingo Avella, que fue atajado sobre la línea de gol por el golero del Tabaré G Garrington. El referí después de consultar con el Juez de Línea, con mejor ubicación en la cancha, dió válida la conquista.

El Tabaré no se amilanó y descontó de penal por medio de su jugador T. Chanber. Este gol puso cifras definitivas al marcador de 3—2 a favor del club Uruguay.

Hay que señalar que el Tabaré mejoró con relación a sus últimas actuaciones.

Alineaciones:

URUGUAY: R. García, E. Giménez, W. Zeballos, W. Farias y F. Oblada; C. Rodriguez, J.J. Furtado y D. Avella. N. Viera (O. Caballero), C. Figueredo y C. Cottarelo.

TABARE: Garrington, J. Torres, G. Riffici, F. John y A. Gutiérrez; T. Chanber, C. Cram y O. Parra; M. Riffici (C. Aliaga), W. Muñoz y W. Iriarte.

Se completó la fecha con la goleada por parte de INVADERS sobre VENECIANO por 6—0.

Liga Latinoamericana
Perdio Invicto Perla del Otun

por Hugo Vera Méndez

Sorpresivamente cayó derrotado este sábado pasado el puntero del torneo de la Liga Latinoamericana, Perla del Otún ante Ashanty por la mínima diferencia, de esta manera, los perlenses también perdieron su condición de invicto que logra mantener a través de diez fechas.

El partido fue disputado en la cancha de Eglinton y Jane. El Ashanty jugó un fútbol recio y sus hombres desplegaron gran derroche de energías. Disputaron el balón con sus rivales por todos los sectores del campo, no dejan armar juego a la media volante rival.

La Perla del Otún se vió disminuida en su alineación con tres jugadores claves: Oscar Jaramillo y José Iriarte, en la defensa. Y en el medio sector quizás la ausencia mas notoria; Miguel Escobar.

Pese a esto sus integrantes vendieron cara su derrota. En la Perla debutó Alfonso Ruiz en actuación aceptable como defensa central, su cambio sobre los 25 MINUTOS del segundo tiempo resintió el bloque defensivo de La Perla, que fue aprovechado magníficamente por la ofensiva del Ashanty. El único gol del cotejo fue conquistado por el delantero Victor Lichbourne, a los 32 minutos del tiempo final.

Este mismo jugador pudo aumentar el score a 2, pero falló un penal cobrado a favor del Ashanty.

CLUB ANDES 3 — MONTEVIDEO 1

Un valioso triunfo consiguió el club Andes al derrotar al Montevideo por 3—1.

Los andinos dominaron la primera parte del partido y anotarán dos goles sobre la valla del Montevideo. Los autores fueron José Mena y Washington Jiménez, este último de penal.

En el segundo tiempo los integrantes del club Montevideo se superaron y merecieron el empate.

Sobre los 13 minutos, Gustavo Barbitta culminó una buena entrada suya por la punta derecha para anotar un gol y poner el marcador 2—1 a favor del club Andes.

Los orientales se volcaron totalmente en busca de empate, sin embargo un rápidocontra ataque de la delantera andina. Antonio Arcos logró la tercera conquista para su equipo.

Siguió insistiendo los ágiles uruguayos, y tres remates finales con destino de gol, de sus delanteros se estrellaron en los postes del arco custodiado por Rubén Domínguez, que cumplió una brillante tarea.

La última oportunidad de gol del Montevideo, estuvo en los pies de Nelson Paesch al ejecutar un tiro penal que salió ligeramente desviado.

ANDES: R. Domínguez, M. Mencayo, G. Pozo, J. Mena y J. Serrola; M. Pozo, E. Arcos, y W. Jiménez; E. Mena, A. Arcos y P. Paez.

MONTEVIDEO: G. Alcaire, J. Velasco, P. Merola, P. Blanco y V. Caraballo; E. Berastegui (N. Paesch), R. Mederos y E. Fleitas; G. Barbitta, J. Ferrer y J. Pignolosa.

OTRO RESULTADOS: Simba 1 - Driftwood 0

Montevideo 2 - Hallmark 2

Matrimonio

En la grafica poco despues de haber contraido matrimonio aparece la pareja formada por Antonio y Ruth Maria Valdez. Poco despues de la ceremonia se llevo a cabo una recepcion en el hogar de Alberto Gonzales, dirigente del Club Perla del Otun.

ECUADOR SPORTING Y CHILE'79.
EMPATARON 4—4 EN TORNEO LEFA

por Hugo Vera Méndez

En partido correspondiente a la penúltima fecha del torneo LEFA, Ecuador Sporting y Chile '79 igualaron 4—4.

Otros resultados. Guatemala 3 — Quetzal 1. Cosmos Milvan 2 - Español 2, Colombia 3- Manta 2, Río Amazonas 2 - Estrella Roja 1.

DEBIDO A PROBLEMAS DE ORDEN TECNICO FUE IMPOSIBLE SACAR EL SUPLEMENTO DEPORTIVO EN NUESTRA EDICION DEL VIERNE 6 DE JULIO.

PRESENTAMOS NUESTRAS DISCULPAS A LOS LECTORES Y ESTAREMOS NEUVAMENTE EN CIRCULACION CON SUPLEMENTO DEPORTIVO EL VENIDERO 13 DE JULIO

LA REDACCION

Buen Papel Están Desempeñando los Latinoamericanos en los Panamericanos

SAN JUAN (Puerto Rico), 8, (UPI).- Argentina, Brasil, Chile, Cuba y Mexico dieron a los latinoamericanos nuevas medallas de oro en los VIII Juegos Panamericanos, siendo los más espectaculares los triunfos de Chile en persecución por equipos en ciclismo y el del mexicano Rodolfo Gómez en los 10,000 metros planos.

En tiro los argentinos agregaron 2 medallas de oro a su delegación; Cuba continuó arrasando en levantamiento de pesas y Estados Unidos prosiguió su serie triunfal en natación y ya comenzo a cosechar preseas doradas en el atletismo.

Los equipos de la America Latina, a su vez, lograron ubicar a 5 de los 6 conjuntos de basquetbol masculino que disputarán los 3 primeros lugares del torneo.

La primera satisfacción latina, de la última jornada de los juegos, pero en especial para Chile, la dió la cuarteta de ese país en persecución individual, que conquistó la medalla de oro, la primera chilena desde los panamericanos de Winnipeg en 1967, venciendo a los favoritos cubanos, que obtuvieron la de plata.

Posteriormente, en la primera jornada del atletismo, que congregó a una multitud, el brasileño Joao Carlos de Oliveira triunfó en salto largo y probablemente ganará el salto triple, especialidad en la cual tiene el record mundial.

Los triunfos latinoamericanos continuaron con los argentinos, que se impusieron en pistola libre y fuego central individual y en patinaje, y finalmente, en una carrera extraordinariamente disputada logró el mexicano Gomez adjudicarse la medalla de oro en los 10.000 metros.

Gomez luchó en los últimos kilómetros de la prueba contra 2 estadounidenses y un guatemalteco, a los que venció en una gran arremetida, que fué premiada por una ovación por los millares de espectadores, que presenciaron de pié los últimos mentros de la competencia.

Por su parte la cubana Carmen Romero conquistó la medalla de oro en lanzamiento del disco para damas, batiendo su propia marca panamericana, con 60 metros 58 centímetros. La medalla de bronce la obtuvo Maria Betancur, también de Cuba.

Los triunfos norteamericanos en atletismo fueron logrados por Dave Laut, en lanzamiento de la bala, con 22,22 metros, nuevo record continental y por Janice Merril, en los 3.000 metros, mujeres. Esta última prueba fué la primera vez que se disputó en juegos panamericanos.

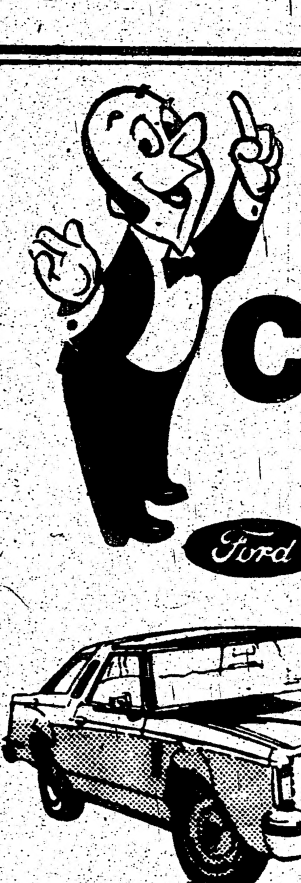
Nora Vega, la estrella del patinaje argentino. le dió el sábado a su país la cuarta medalla de oro al integrar la pareja con Claudia Rodriguez en los 5.000 metros del patinaje sobre ruedas.

Vera se transformó así, hasta ahora, en la primera deportista de los juegos que obtiene 4 preseas doradas.

En boxeo se aseguraron anoche por lo menos medalla de bronce pugiles de Brasil, Puerto Rico y República Dominicana, al ganar en los cuartos de final en las categorías mosca y mediano-ligero.

En ambas categorías quedaron eliminados los boxeadores cubanos, en los dos casos por estadounidenses.

No obstante el dominio estadounidense en el conjunto de medallas obtenidas, los latinoamericanos han presentado una lucha abierta, logrando arrebatarle a aquellos muchas preseas, especialmente por parte de los cubanos, que, como se preveía, son los rivales más difíciles para Estados Unidos.



Mas de 1000 carros en stock
NECESITA CARRO?
Nuevo en el pais?
Nuevo en el trabajo?
Ford
Estableciendo credito?
Thunderbird solo $6675
Carros nuevos y usados
LLAME HOY A TONY DE LA VEGA
THORNCREST FORD
4865 Dundas St. W. en Islington - Tel.: 233-1211

Selección Ecuatoriana le Gano al Cali

NUEVA YORK, 8 (UPI).- La selección de fútbol de Ecuador, que se prepara para la Copa America y las eliminatorias del próximo torneo mundial de España, derrotó por 2-0 al Deportivo Cali, de Colombia, en un partido amistoso de escasa calidad técnica jugado hoy en esta ciudad.

Unos 8.000 aficionados, casi exclusivamente latinoamericanos que se dieron cita en el Estadio Downing, de la Isla Randall, salieron desilusionados por la pobreza del espectáculo.

Ecuador consiguió los goles, uno en cada tiempo, por intermedio de Carlos Torres a los 28 minutos de juego y por Carlos Ron a los 8.

Los colombianos desperdiciaron un lanzamiento penal a los 9 minutos de la primera etapa, cuando Nestor Scotta elevó el balon sobre el horizontal.

Según el entrenador ecuatoriano, Hector Morales, el mal estado del campo de juego con el cesped descuidado e irregularidades en el terreno no permitió un buen manejo de la pelota, conspirando contra una mejor expedición de su equipo.

Los ecuatorianos fueron superiores especialmente en el primer tiempo, cuando exhibieron algunas de las condiciones que los mantienen invictos a través de 3 partidos internacionales.

Anteriormente empataron 0-0 con la selección chilena en Santiago y la vencieron por 2-1 en Guayaquil.

A los 23 minutos Aguirre, recibió la pelota en posición dudosa y tras eludir a 2 defensas del Cali anotó un gol que fué anotado por el arbitro.

Tres minutos mas tarde, en otra jugada discutida, el interior Carlos Torres avanzó resueltamente superando a la defensa colombiana y logró la conquista que esta vez fué validada por el juez, poniéndose en ventaja los ecuatorianos por 1-0.

Poco después, en un contraataque del Deportivo Cali, el balón dió en una mano de un defensa de Ecuador y el juez cobró la pena máxima, pero Scotto echó afuera el lanzamiento perdiendo la oportunidad de conseguir un empate que habría permitido a los colombianos llegar al descanso en igualdad de condiciones.

El entrenador Morales hizo 3 cambios, enviando a la cancha al arquero Delgado en reemplazo de Rodriguez, a Tenorio por Aguirre y a Barrera por Perlaza.

El director técnico del Deportivo Cali, el argentino Leandro Lujan Maner, no utilizó cambios, pero a medida que avanzaba el tiempo hizo entrar a Montufar en lugar de Jaramillo, a Landucci por Lorea, a Ramirez por Ruiz y al arquero Valencia por Zape.

El Deportivo Cali se recuperó un tanto de la aplastante derrota por 7-2 que sufrió hace 4 días en Los Angeles frente al equipo de los Pumas de la Universidad Autonoma de Mexico, pero no logró armonizar sus diferentes líneas.

Lujan Manera pidió urgentes refuerzos para este partido, pero solo llegaron Gutierrez y Lorea, del Independiente de Medellín, quienes se mostraron faltos de entendimiento con sus compañeros.

Ante que finalizara la etapa, Ecuador hizo 2 cambios más: Granda por Villafuerte y Alarcon por Mantilla.

El tanto final logrado por Ron a los 36 minutos de la segunda etapa originó un incidente a botellazos en las graderías y por los parlantes debió hacerse un llamado a la "hermandad de Ecuador y Colombia" para que se calmaran los animos.

Morales, el técnico de Ecuador se mostró conforme con el resultado porque "siempre es bueno ganar".

"Estamos trabajando en un plan a largo plazo que debe culminar para las eliminatorias del torneo mundial de fútbol, pero antes jugaremos en el grupo 3 de la Copa América con Uruguay y Paraguay", dijo el técnico.

Los ecuatorianos viajaron el martes a Lima en tanto que los colombianos regresarán mañana a su país.

A las ordenes del juez italiano Carmine Guardina los equipos comenzaron con las siguientes alineaciones:

Torres, C. Ron y Villafuerte; Aguirre, Y. Ron y Mantilla.

Deprotivo Cali: Zape, Gutierrez, Escobar, Otero y Castro; Valverde, Alvarez, Ruiz Moreno, Lorea, Scotta y Jaramillo.

ECUADOR "79"
Agosto 11
Harbourfront
Entrada Gratis
C.D. SUCRE

IATA
POR PRIMERA VEZ DESDE ECUADOR
TRAIGA A SUS FAMILIARES ESTE VERANO
ECUADOR-TORONTO-ECUADOR
UN VIAJE INOLVIDABLE
UNA TARIFA INCOMPARABLE
¡EL TIEMPO SE APREMIA!
Susana Cordero
Teresa Rankin
sur travel
486 College Street. 923-8918

FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
Prescripciones
Cosméticos
Medias elásticas
Cintas ortopédicas
Locaciones
LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO
537 COLLEGE ST. (ESQ. EUCLID)
TEL. 924-7717
844 BATHURST ST. (NORTE DE BLOOR)
SERVICIO A DOMICILIO

RESULTADOS DEL FUTBOL

FUTBOL URUGUAYO

MONTEVIDEO, 8 (UPI).- Nacional se mantiene al frente de las posiciones cel campeonato uruguayo de futbol, tras cumplirse hoy parcialmente la octava fecha del certámen. Nacional 1, Cerro 0; Bella Vista 0, Fenix 0; Peñarol 1, Wanderers 1; Sudamerica 3, River Plate 0;

Posiciones: Nacional 13 puntos, Peñarol 11, Sud America 9, River Plate y Fenix 8, Huracan Buceo, Liverpool y Cerro 7, Wanderers y Bella Vista 6, Rentistas y Defensor 5, Danubio 0.

FUTBOL ARGENTINO

BUENOS AIRES, 8 (UPI).- En el principal encuentro de la penúltima fecha del campeonato metropolitano de fútbol, Independiente venció hoy a Estudiantes de la Plata por 3-1.

Cuando solo falta una fecha para la finalización del campeonato, Rosario Central, en la zona B, es el único clasificado para pasar a las finales. Se clasifican 2 por zona.

En la zona A River Plate está primero con 2 puntos de ventaja sobre 4 equipos que marchan segundos: Racing, Newells Old Boys, Argentinos Juniors y Velez Sarfierld.

En cuanto a los que lucharán para salvarse del descenso de categoría, deberán jugar un cuadrangular los 2 últimos de cada zona, que ya son Atlanta, Chacarita Juniors, Gimnasia y Esgrima y Platense.

Resultados de hoy:

Zona A: Velez Sarsfield 1 Union de Santa Fe 0, Racing Club 0 Gimnasia y Esgrima de la Plata 0, Argentinos Juniors 1 Quilmes 0, Platense 1 River Plate 2, Newells Old Boys 5 Huracan 1.

Zona B: Colon de Santa Fe 2 Ferro Carril Oeste 1, Estudiantes de la Plata 1 Independiente 3, Chacarita Juniors 0 All Boys 0, Boca Juniors 0 Atlanta 0, San Lorenzo de Almagro 1 Rosario Central 1.

Posiciones:

Zona A: River Plate 23 puntos; Racing, Newells Old Boys, Argentinos Juniors y Velez Sarsfield 21; Union de Santa Fe 18 Huracan 16; Quilmes 15; Gimnasia y Esgrima 8; Platense 6.

Zona B: Rosario Central 25; Independiente 22; Estudiantes de la Plata 20; Colon de Santa Fe 19; Boca Juniors y Ferro Carril Oeste 18; San Lorenzo de Almagro 16; All Boys 15; Chacarita Juniors y Atlanta 8.

FUTBOL PARAGUAYO

ASUNCION, 8 (UPI).- El líder Olimpia, que venció hoy a Sol de America por 2-0, conservó los 3 puntos de ventaja sobre su escolta, Libertad, que se impuso a Sportivo Luqueno por 1-0, al cumplirse la segunda fecha de la rueda de revanchas del campeonato.

Resultados: Olimpia 2 Sol de America 0; Libertad 1 Sportivo Luqueno 0; Guarani 1 Cerro Porteño 0; Rubio Nu 0 River Plate 0; Tembetary 1 Capitan Figari 0.

Posicines: Olimpia 17 puntos, Libertad 14, Guaraní 13, Sportivo Luqueno y Sol de America 11, Rubio Nu y Tembetary 10, Cerro Porteño 9, River Plate 8, Capitan Figari 7.

FUTBOL CHILENO

SANTIAGO, 8 (UPI).- El equipo provinciano de O'Higgins, de Rancagua, continuó hoy como puntero absoluto del torneo de fútbol de primera división, al superar a Deportes Aviación por 1-0.

A su vez el popular Colo Colo pasó al segundo lugar de la tabla tras ganar, ayer a Naval de Talcahuano por 1-0, sobrepasando así al hasta ahora segundo Coquimbo, que perdió frente a Union Española por 3-0.

Los demás partidos se definieron así:

Universidad de Chile 2, Everton 0; Palestino 1, Lota-Schwager 1; Cobreloa 2, Green Cross 1; Wanderers 1, Universidad Católica 0; Santiago Morning 1, Nublense 0; Santiago Morning 1, Nublense 0;, Audax Italiano 2, Concepción 1.

Posiciones: O'Higgins 21 puntos, Colo Colo 19, Coquimbo 18, U. Española, Cobreola 17, U. de Chile 16, Green Cross 15, Palestino 12, Aviación 11, Lota Schwager, A. Italiano 10, U. Catolica, Naval, Everton 9, Concepción, S. Morning 7, Nublense 3.

FUTBOL COLOMBIANO

BOGOTA, 8 (UPI).- Los equipos America de Cali, Quindio de Armenia y Cristal de Caldas de Manizales pasaron a encabezar el torneo "finalización" al jugarse hoy la primera fecha y obtener sendas victorias.

Resultados: America 3 Junior 1; Quindio 3 Santa Fe 0; Caldas 4 Pereira 1; Millonarios 1 U. Magdalena 1; Bucaramanga 2 Tolima 2; Nacional 0 Cucuta 0;

Cali y Medellin fue aplazado por que el primero estaba jugando un partido amistoso en Estados Unidos.

Posiciones: America, Quindio, Caldas 2 puntos; Millonarios, U. Magdalena, Bucaramanga, Tolima, Nacional, Cucuta 1; Pereira, Santa Fe, Junior, Cali, Medellin 0.

FUTBOL PERUANO

El Club Juan Aurich, de Chiclayo, venció hoy por 1-0 como local al Colegio Nacional de Iquitos y se coronó campeón de la primera rueda.

Con el empate sin goles de Universitario de Deportes con Sport Boys, y la derrota de Alianza Lima por 2-0 ante Juventud la Palma, en Huacho, Aurich amplió a 3 puntos su ventaja en la tabla.

Sporting Cristal, que hacía debutar como técnico a Marcos Calderón, cayó vencido en su reducto ante Deportivo Municipal, por 1-0.

Resultados: Sport Boys 0 Universitario de Deportes 0; La Palma 2 Alianza Lima 0; Atletico Chalaco 1 Union Huaral 1; Sporting Cristal 0 Deportivo Municipal 1; Atletico Torino 1 Melgar 0; Alfonso Ugarte 4 Coronel Bolognesi 1; Juan Aurich 1 Colegio Nacional de Iquitos 0; Deportivo Junin 3 Leon de Huanuco 0.

Posiciones: Juan Aurich 23, Universitario, Deportivo Junin 20, Alianza Lima 19, Sport Boys, Leon de Huanuco 17, Sporting Cristal 16, Deportivo Municipal 15, Coronel Bolognesi 14, Atletico Torino, Alfonso Ugarte 13, Juventud la Palma, Union Huaral, Atletico Chalaco 12, Colegio Nac. de Iquitos 11, Melgar F.C. 6.

EMEL SILVA D.T.

CLINICA DE DENTADURAS

831-A Glencairn Ave.

(a una cuadra al oeste de estación subway Spadina Glencairn)

783-3301

AMERICA TRAVEL AGENCY

1296 BLOOR ST. WEST

(esquina Lansdowne Subway)

TELEFONOS: 533-7995 — 533-7996

Exclusivamente especializados para Sur y Centro América.

Consúltenos antes de viajar.

Visas
Pasaportes
Canadienses
Revalidación de
Pasaportes

LUIS ALCIVAR

PROPIETARIO

TEL. 533-7995

Cook-Thompson

FUNERAL HOME LIMITED

721 BLOOR ST. WEST, TORONTO, ONTARIO M6G 1L5

DIA NOCHE

Nuestro proposito nuestra Promesa

Para servir a la familia con Comprensión, Dignidad, y Respeto por la Tradición

BILL BROWN
Gerente

536-1119

LECTURA ESPIRITUAL

y consejera en todos los problemas de la vida

Una visita lo convencerá de que ella es superior a cualquier otra lectora que haya conocido. Le dice los días de suerte y manos de suerte. Lo eleva del penar y obscuridad y lo empieza en el camino al exito y felicidad. Se lo debe a Ud. mismo una consulta a esta agraciada mujer.

No hay hogar triste ó corazón de pena que ella no pueda lluminar y dar felicidad. Si ha consultado a otras sin éxito no deje de verla hoy. Ella tiene exito donde otras fracasan.

VENGA HOY -- Mañana puede ser tarde!!

No hay problema que no pueda resolver. Le dice como mantener su trabajo, cuando fracasa y como tener exito. Llama a sus amigos y enemigos por su nombre sin preguntarle una sola palabra. Le dice de sus problemas y que hacer con ellos. Reune los separados.

Al alcanzar su madurez femenina y darse cuenta de sus poderes concedidos por Dios de curar, se ha dedicado una vida entera a ello. Remueve influencias diabólicas y mala suerte.

950 DANFORTH AVE. (A la vuelta del subway de Donlands)

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire acondicionado

llame a Joe Barbuto al 485-4408

CALORIFERO A GAS

DESDE $299.00

Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático. OFERTA LIMITADA

OFERTA ESPECIAL

NINGUN PAGO DE ENTRADA. El primer pago en septiembre de 1979 y debilitado a su cuenta de gas. INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.

DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.

Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días de 9 am. a 9 pm. y los sábados hasta la 1 pm.

Haga uso más abundante de agua caliente por sólo $ 2.50 al mes 485-4408 635-0530

NATIONAL HEATING AND AIR CONDITIONING SALES

2041 AVENUE ROAD TORONTO

FUTURE TRAVEL

1770 ST. CLAIR AVE. W.

656-2132

IATA

Viajes, visas, pasaportes, excursiones. Facilidades de pago.

A la vez los invitamos a presenciar fútbol profesional por Canal 11 todos los domingos a las 10 A.M.

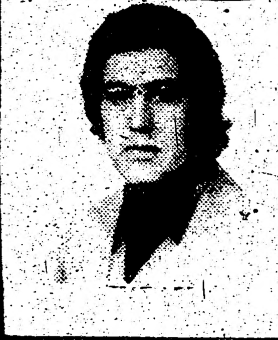
Consulte a nuestros agentes especializados.

Receptor G4500 (40 x 2 Watts RMS)

2 Parlantes 777
1 Tocadiscos SR B2005

$799.00

MASTER CHARGE -CHARGEX



Conseguimos crédito bancario y mucho más.
Hacemos reparaciones de toda clase de equipos de sonido
LUIS MUÑOZ
Su Agente Latino

★★★
THREE STAR TV STEREO
668 Bloor St. W.
533-4125 533-2400
Toronto

Bjorn Borg Ganador por Cuarta Vez el Campeonato de Tenis en Wimbleton

WIMBLEDON (Inglaterra), 8(UPI).- Cuando el fantástico espectáculo tenístico de Wimbledon llegó a su fin, en el aire no flotaba esa sensación de felicidad que se asocia a la materialización de sueños largamente acariciados.

Bjorn Borg, el estoico sueco que jamás deja translucir sus emociones en la cancha, estaba demasiado nervioso como para apreciar debidamente el hecho de que era el primer hombre en la historia del tenis que gana cuatro veces seguidas el título de individuales masculinos: y Billie Jean King, la leyenda viviente del tenis femenino de todos los tiempos; estaba demasiado apenada, aún despúes de haber ganado su vigésimo título de campeona en la catedral del tenis. Su victoria en dobles, que le dió el 20mo. título, se produjo, paradojalmente, tan sólo horas despues de que falleciera Elizabeth "Bunny" Ryan, la mujer que desde 1932 tenía el record de títulos acumulados con 19 trofeos.

"Bunny" Ryan estaba viendo un partido aquí en Wimbledon el viernes cuando de pronto se sintió mal, llegó hasta un baño y allí murió de un síncope.

Para Billie Jean King la pena por la muerte de Elizabeth Ryan superaba toda alegría que le pudiera causar su vigésimo título. "De pronto ví toda mi vida ... crecí con Elizabeth ... cuando tenía 13 años y estaba jugando un partido de un campeonado juvenil, Elizabeth me vió jugar por primera vez ... hace pocos días le escribió una carta a un amigo diciéndole que tenía la impresión de que yo iba a superar su record,y que jamás había pensado que eso fuese a ocurrir en vida de ella, su muerte le ha quitado todo elemento de alegría a mi victoria. Hoy en todo momento sentí que estaba a mi lado", dijo la campeona.

Formando pareja con Martina Navratilova, venció a Wendy Turnbull y Betty Stove por 5-7, 6-3 y 6-2, y con esa victoria sumó su vigésimo título.

Y Borj, por su parte, aún cuando se fué con unos amigos a celebrar su victoria, tódavía tenía la sensación de que pasaban ban junto a él los cañonazos del saque de Roscoe Tanner, el veterano estadounidense que, pese a todo lo que pensaba la crítica, estuvo a punto de alzarse con el triunfo.

"No creo que jamás en mi vida haya estado tan nervioso. Tenía la impresión de que ni siquiera podía sujetar la raqueta", dijo Borj. Pero nervios y todo, es el primer hombre que gana el título de campeón de individuales masculinos cuatro veces seguidas.

Pero tuvo la caballerosidad deportiva de admitir que la suerte lo había ayudado, pues en dos de sus siete partidos tuvo que jugar cinco sets, dos veces tuvo que jugar cuatro y en tres ocasiones perdió el set inicial.

"Quizás Dios estaba de parte mía", dijo, "pero va a llegar el día en que así como tuve suerte y gané tantos puntos, tendré mala suerte y los perderé".

La próxima meta de Borg es ganar el campeonato abierto de los Estados Unidos el mes próximo, campeonado que nunca ha ganado y despúes, con el tiempo, con la ayuda de la buena suerte, llegar a ser el mejor tenista del mundo.

"Pero me falta mucho", dijo humildemente.

Muere en Accidente el Boxeador Argentino Horacio Cabral

BAHIA BLANCA (Argentina), 7 (UPI).- El boxeador mediano junior argentino Alfredo Horacio Cabral, que iba a pelear a fin de año por la corona mundial de la categoría con el japones Masashi Kudo, murió hoy en un accidente de automovilismo a pocos kilóometros de aquí.

Además de Cabral murieron otras 3 personas y resultaron heridos de gravedad el hermano del boxeador, también pugilista, y un amigo de ambos.

Estos 2 acompañaban a Alfredo, que hace 2 semanas tuvo una actuación consagratoria en Montecarlo, en la pelea preliminar a la que disputaron Hugo Corro y Vito Antuofermo por el título de los medianos al vencer en forma contundente al sudafricano Flijah Makathine, al que derribó a los 2 minutos del primer round y terminó vapuleandolo hasta que se decretó el nocaut en esa misma vuelta.

El accidente se registró en la madrugada de hoy a unos 25 kilómetros al norte de esta ciudad, 600 kilómetros al sur de Buenos Aires.

Alfredo Cabral dejó de existir en el acto como así también otras 3 personas. En tanto que Raul Cabral y Carlos Villegas quedaron heridos de suma gravedad siendo trasladados a un hospital vecino.

No se informó, inicialmente, sobre la identidad de las otras personas que resultaron muertas, ni tampoco pudo establecerse si hubo algún otro herido.

Selección Uruguaya en Gira

MONTEVIDEO, 7 (UPI).- La selección uruguaya de fútbol que se prepara con vistas a sus próximos compromisos internacionales partirá el martes hacia Santiago para medirse con su similar chilena en suprimer cotejo por la disputa de la Copa Pinto Duran.

La embajada uruguaya partirá desde el aeropuerto nacional de Carrasco a las 10am. integrada por los jugadores Rodolfo Rodriguez y Walter Clavijo en la valla; los defensas Julio Rivadivia, Hugo de Leon, Jorge Gonzalez, Nestor Montelongo, Mario Zoryez, Lorenzo Unanue, Eduardo de la Peña, Ariel Krasousky y los delanteros Alberto Bicar. Julio Rodriguez, Denis Nilar, Waldemar Victorino, Juan Ocampo y Gary Castillo.

Jorge Fosatti a Independiente

MONTEVIDEO, 7 (UPI).- Jorge Fosatti, jóven guardavalla de Peñarol, campeón uruguayo de fútbol, podría pasar a defender al Club Independiente de Buenos Aires, según trascendió hoy en fuentes allegadas a medios deportivos bien informados.

El jugador declaró que hasta el momento no conoce gestiones oficiales en tal sentido aunque admitió que conocía un rumor al respecto. De concretarse el mismo, agregó: "me sentiría muy a gusto defendiendo a esa Institución tan allegada a los uruguayos".

Victoria de los Expos de Montreal

MONTREAL, 7 (UPI).- Steve Rogers estuvo a punto esta noche, por segunda ocasión, de lanzar un juego sin hits, pero tuvo que conformarse con permitir 4, y Andre Dawson impulsó 2 carreras con un doblete, llevando a los Expos de Montreal a una victoria de 2-1 sobre los Dodgers de Los Angeles.

Rogers (9-5) silenció durante 7 innings y un tercio a la batería de los Dodgers antes de que Dave Lopez le conectara un sencillo.

El 23 de junio, Rogers blanqueó durante 7 innings y 2 tercios a los Toleteros de Filadelfia y ganó el desafío permitiendo solamente un cuadrangular de Ron Cey en la novena entrada.

Burt Hooton (7-6), fué el perdedor del desafío de esta noche.

Por los Expos, el cubano Tony Perez 3-0.

Anotación por entradas:

Los Angeles 000 000 001 -- 1 4 0
Montreal 000 002 00X -- 2 5 1

Hooton, Patterson (8) y Ferguson; Rogers y Carter. G -- Rogers (9-5). P--Hooton (7-6). Jr --Los Angeles, Cey (17).

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

Correo 2.a clase		Correo 1.a clase	
6 meses (78 ediciones) $ 17	☐	6 meses (78 ediciones) $ 41	☐
1 año (156 ediciones) $ 32	☐	1 año (156 ediciones) $ 80	☐
2 años (312 ediciones) $ 60	☐	2 años (312 ediciones) $ 155	☐
bajo condiciones normales de entrega postal 2 DIAS.		BAJO CONDICIONES NORMALES DE ENTREGA POSTAL 1 DIA.	

Nombre ....
Nacionalidad ....
Dirección .... Código Postal ....
Ciudad .... Prov. ....
Teléfono ....

NOTA: Favor llenar el cupón y enviarlo adjunto al cheque o Money Orden, a favor de "EL POPULAR".

Denuncia de Estimulantes Ilegales en el Campeonato Metropolitano de Fútbol en Argentina

BUENOS AIRES, Julio (UPI).- La denuncia del uso de estimulantes ilegales se cierne sobre el Campeonato Metropolitamo de Futbol, que está llegando a sus instancias decisivas con la consagración de uno de los cuatro finalistas y con la definición de los cuatro equipos que lucharán para librarse del descenso.

Sobre las denuncias sobre el uso de estimulantes por los futbolistas, la policía citó al director técnico Luis Artime, ex-centro delantero de la selección argentina, que actualmente adiestra a su antiguo club, Atlanta, para que ratificara sus declaraciones periodísticas sobre tal infracción a las reglas deportivas.

El Técnico concurrió esta mañana al Departamento Central de Policía, donde prestó declaración por cerca de dos horas.

Al finalizar su exposición, Artime dijo a los periodistas que se necesita "un mecanismo de prevención contra el doping, este no es un problema que haya inventado yo, todos saben que existe".

Las declaraciones de Artime fueron prestadas en el Departamento de Toxicomanía de la repartición policial, y las actuaciones fueron elevadas al Juez René Daffis Niklison.

Por su parte, el ex-jugador Jorge Solari, ex-compañero de Artime y ahora Director Técnico, dijo en el periódico deportivo La Hoja del Lunes que "Es hora de que acabemos con el doping".

Agregó Solari: "No hay nada mejor que un entrenamiento correcto, si continuan así van a matar a alguien y después será tarde para lamentos. Precisamente por la utilización de incentivos extras, los equipos producen actuaciones tan irregulares".

El Boxeador Argentino Manuel Gonzalez no Deberá Abandonar el Boxeo

MENDOZA (Argentina), 7 (UPI).- El boxeador argentino de Peso Welter Junior Manuel Gonzalez, que el mes pasado sufrió su segunda derrota ante el Campeón Mundial Mashashi Kudo, de Japón, se encuentra en buen estado de salud, según informes médicos divulgados aquí.

Gonzales fué sometido en los últimos días a una serie de exámenes médicos, ante a posibilidad de que su salud se hubiera visto afectada por la derrota, y en consecuencia, debiera abandonar el boxeo.

La Junta Médica que revisó al boxeador en el Hospital Central de esta ciudad andina, dictaminó que "lo que sufrió Manuel Gonzalez en su pelea con Kudo fué una deshidratación aguda".

Anteriormente se temía que Gonzalez, cuyos segundos arrojaron la toalla antes de la finalización de su segundo combate con Kudo, hubiera sufrido una disminución física que le impediría continuar con la práctica del boxeo.

Uno de los facultativos declaró después del examen que Gonzalez, " con una alimentación adecuada, en unos días estará bien".

Equipos Italianos Volverán a Contratar Jugadores Extranjeros

ROMA, 8 (UPI).- La Federación de Futbol de Italia aprobó por unanimidad una recomendación para que se permita nuevamente a los equipos italianos incluir jugadores extranjeros durante la temporada de 1980-81, informó hoy La Gazeta Deportiva.

Los 16 clubes de primera división y los 20 de segunda deben aprobar la moción de la Federación antes que pueda entrar en vigor.

El presidente de la Federación, Artemio Franchi, dijo que se espera que la votación respectiva se lleve a cabo en el curso del mes de setiembre próximo.

Franchi destacó que los reglamentos del Mercado Común Europeo estimulan una libre contratación de trabajadores entre los países miembros.

La Federación prohibió la contratación de jugadores extranjeros en los clubes locales despues de la humillación que sufrió Italia al ser eliminada por Corea durante la Copa Mundial de Inglaterra en 1966.

Entre 1946 y 1966, alrededor de 360 jugadores extranjeros actuaron el clubes italianos, incluyendo 90 de Argentina, 61 de Brasil y 48 de Uruguay.

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIO DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC. = PRECIOS ECONOMICOS
3 53 COLLEGE STREET - TOR.

ital florist
1164 Albion Road a Islington Ave.
745-8379
745-7045
PARA TODA OCASION

Servicio a domicilio y mandamos flores a cualquier parte del mundo.

Latinos
SENSACIONAL
Ahora en
ACAPULCO
LATIN DISCO
Entrada y bebida
GRATIS
viernes y sabados
de 8 a 11pm.
Tambien abierto de
Martes a Jueves
471 BLOOR ST. W.
(2.° piso del Hungarian Castle - ex Flamenco Room)
Reservaciones al 967-9612
SE RESERVA EL DERECHO DE ADMISION
ABSOLUTAMENTE NO BLUE JEANS

La identidad sexual de la mujer: la menstruación

LA menstruación es un tema tabú en el sentido de que a pesar de ser un fenómeno que vive la mujer durante un promedio de treinta y cinco años de su vida, es poco conocido. Como todo lo relacionado con la sexualidad de la mujer, ha ocupado un segundo plano, y como los hombres no menstrúan, el interés por algo que las mujeres sufren en silencio y resignadamente no alcanzó nunca niveles importantes. Ha sido el descubrimiento de los anovulatorios, las píldoras anticonceptivas, lo que ha movilizado el estudio de la menstruación, ya que ella está en relación directísima con la fertilidad. Y el control de la fertilidad de la mujer por parte de los hombres, éste sí que es un tema de interés.

El proceso evolutivo de maduración de los seres humanos culmina, en la pubertad, con la aparición de los caracteres sexuales secundarios. Se consideran primarios los órganos genitales externos e internos; son secundarios en la mujer púber: el vello púbico y axilar, el ensanchamiento de la pelvis, el crecimiento de los senos y la menstruación. En el muchacho: el pelo facial (barba y bigote), el cambio de la voz por alteraciones en la laringe, y la producción testicular de espermatozoides (las células sexuales masculinas que, unidas a las femeninas, pueden formar nuevos seres humanos). Todo este proceso, tanto en uno como en otro sexo, está activado por una gran cantidad de hormonas, cuya producción aumenta en esta edad.

Este mismo proceso hormonal es el que provoca la menstruación en la mujer y la eyaculación de esperma en el hombre. Aunque cada sexo tiene en ello una prueba evidente de su madurez sexual, la de la mujer es considerada como más contundente y definitiva,. principalmente por dos razones:

1.° Su carácter cíclico, periódico, previsible y, por tanto, controlable. Mientras la producción de esperma en el hombre es continua, la menstruación aparece sólo cada 25, 26, 27, 28 o hasta 31 días.

2.° Se trata de una expulsión de sangre, y la sangre tiene resonancias siempre emotivas para los seres humanos, puesto que por un lado simboliza la vida y, por otro, su pérdida acarrea la muerte.

El significado de la sangre menstrual es también muy distinto al de la producción de esperma. Que la menstruación aparezca significa, única y exclusivamente, que un embarazo no se ha producido. Simone de Beauvoir dice poéticamente que el cuerpo de la mujer teje y desteje cada mes una cuna.

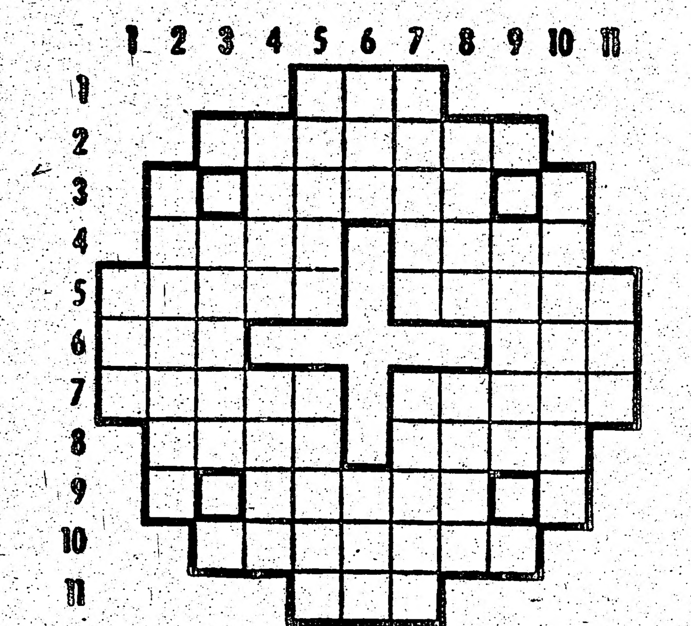
El proceso fisiológico de la menstruación implica que los ovarios permitan que se desprenda un óvulo. El fenómeno es conocido como ovulación y tiene lugar unos 14 días después de la aparición de la última regla. La ovulación pasa desapercibida para la mujer, y es imposible de detectar, salvo por el procedimiento de tomar la temperatura, la cual aumenta ligeramente (generalmente 1 grado o menos) cuando esto ocurre.

Si ha habido ovulación, el óvulo desciende por los conductos que van a llevarlo al útero (trompas de Falopio). En el interior de éste, y en previsión de que dicho óvulo haya sido fecundado en el trayecto, se empieza a producir un «forro» o «manto» natural: el endometrio, en el que anidará aquél si efectivamente fue fecundado. Esta sería la cuna natural a que se refiere De Beauvoir, y que ha sido «fabricada» por inducción hormonal. Si en este tiempo ha habido una relación sexual con coito es posible —sólo posible— que una célula sexual masculina de las muchísimas que contiene el líquido seminal, penetre en el óvulo y se funda con él. De la fusión de estas dos células parte, en principio, un nuevo ser humano, aunque deben seguir dándose muchas circunstancias y condiciones para que ello ocurra.

Tanto si no ha habido fecundación del óvulo, como si la ha habido, pero, por parte de una célula masculina genéticamente defectuosa (lo cual provoca un aborto espontáneo que pasa inadvertido), el endometrio se destruye con el óvulo, constituyendo la mayor parte del material de la menstruación, al que se añade una cantidad de sangre.

CONTINUARA

CRUCIGRAMA



H. 1. Hijo de Witiza. 2. Molusco cefalópodo marino, llamado científicamente *Loligo vulgaris*, que, cuando se ve perseguido, enturbia el agua. 3. Fig., hombre muy dormilón. 4. Embarcaciones. Extensión de agua rodeada de tierra por todas partes. 5. Oveja que cría un hijo de otra. Canto popular del norte de España. 6. Licor alcohólico. Voz semítica que significa "hijo de". 7. Ligazón, trabazón. Hilera de caballerías. 8. Letra griega. Río de Italia. 9. Se atrevía. 10. Tostábala. 11. Sobrino de Abraham.

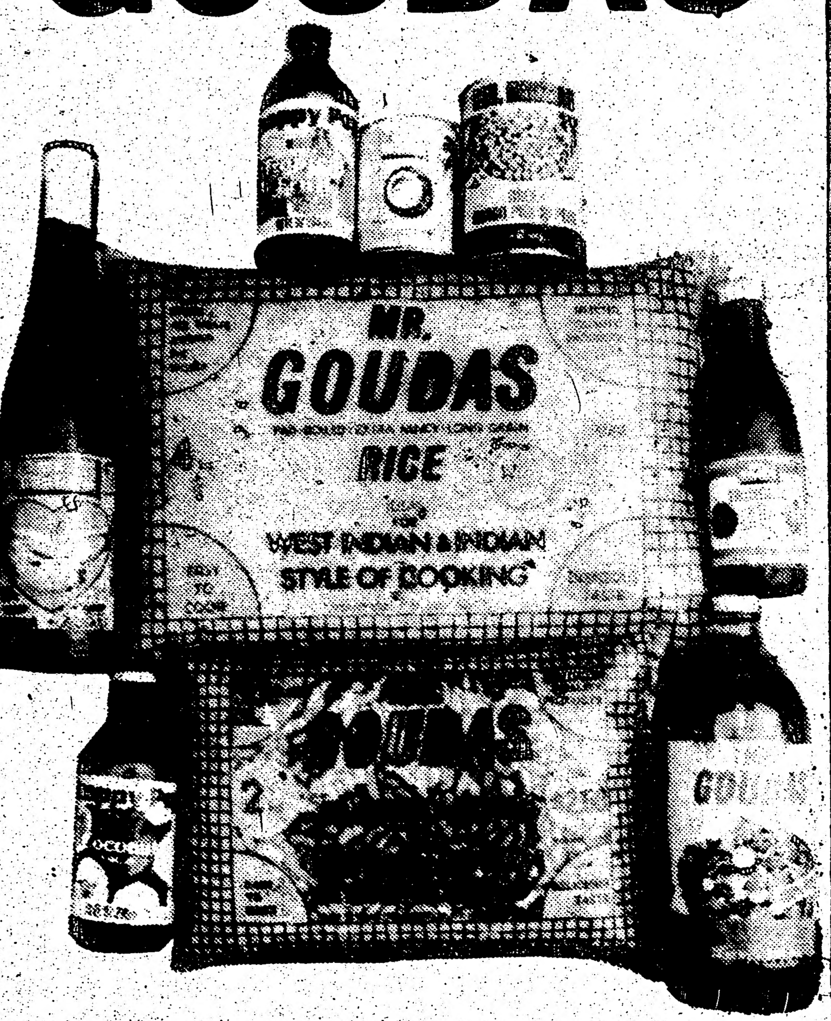
V. 1. Archipiélago melanesio de Indonesia. 2. Nombre de varón. 3. Beocio. 4. Ala desplumada de un ave. Autillos. 5. Nombre de mujer. Relativo a la nariz. 6. Taberna. Ciudad y puerto de Finlandia. 7. Afila. Ciudad de Marruecos. 8. Anual. Novillo. 9. Abrigo grueso. 10. Papeletas de algunas tómbolas. 11. Nombre de mujer.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

1. Faca. A. Lado. 2. Irol. L. Idos. 3. A. Edipo. L. 4. Riada. Esopo. 5. Cananas. 6. Fea. Isa. Osa. 7. Recados. 8. Ahogo. Orate. 9. F. Asesa. B. 10. Alar. C. Bufa. 11. Naja. O. Arel.

JUDY'S beauty salon
3778 Bathurst Street
633-1624
25% de descuento a ancianos los lunes y martes

ELISE
COSMETOLOGA FRANCESA,
LIMPIEZA DE CUTIS,
DEPILACION, MANICURE,
PEDICURE.
789-3725

PRODUCTOS
GOUDAS


Indispensable en la cocina latina

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
Inmigrant Women's Centre
El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales.
(No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español.

MENU DEL DIA

BOCADITOS DE CREMA FRANCESA

Ingredientes (Para seis personas):
150 gramos de queso de Parma; 6 huevos; ½ vaso de leche; 1 cucharada de fécula de patata; pimienta a voluntad.

Preparación:
Desleír la fécula en leche fría e incorporar los huevos, removiendo mucho. Aproximar a la lumbre y, cuando inicie el hervor, se agrega el queso, la pimienta y un poco de sal. Dejar enfriar.

BERENJENAS DE ALMAGRO RELLENAS

Ingredientes (Para cinco personas):
12 berenjenas; 200 gramos de magro picado; 5 cucharadas de tomate frito; 1 diente de ajo; 1 cucharada de perejil fresco; 150 gramos de cebollas; 40 gramos de manteca; 1 cucharada de harina; 1 hoja de laurel; 1 huevo.

Preparación:
Cocer las berenjenas, partirlas por la mitad, quitar un poco de pulpa y reservar las mitades.
Picar la pulpa y unirla a la carne picada y a un huevo entero. Mezclar y sazonar.
Rellenar las berenjenas y colocarlas en una fuente refractaria.
Calentar la manteca y rehogar la cebolla bien picada. Agregar el ajo y dorarlo. Retirar de la sartén. Adicionar la harina, rehogar hasta que dore; incorporar el ajo y el perejil machacados, así como el tomate frito. Pasar por un tamiz junto con un vaso de agua, o la necesaria hasta cubrir las berenjenas. Rectificar de sal. Agregar el laurel y cocer a fuego lento durante una hora.

DR. JOHN GEO
NOTARIO P
INTERPRETE
Poderes, documentos, es
traducciones legalizadas.
344 BLOOR STRE
TORONTO, ONT. (
Horario de 10 A.M. a 8

Limpieza de alfombras y sillones a vapor. Presupuestos sin cobro. Precios económicos. 244-3130

SE COMPRA ORO Y JOYAS VIEJAS
Amalia Jewellers
475-A Bloor St. W.
923-0783

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

Se necesitan operadores de máquina para moderna fábrica de camisas con experiencia, buen sueldo y buenas condiciones de trabajo. Area de Dufferin y Finch al norte de Finch y al este de Dufferin. Llamar a Cristina al 661-1065

Se necesitan mecánicos, soldadores y torneros. 293-7577 después de las 7pm.

Se necesitan carpinteros con experiencia, buen sueldo y trabajo seguro. 239-9674

Se necesita carpintero con experiencia, buen sueldo y trabajo seguro. Llamar 237-9674

SE ALQUILA

ST. CLARENS SQ
East y West Towers. Canchas de tenis y badminton y solarium. Bachelors desde $175 mensuales. (Esquina de Lansdowne y Dupont) 532-9959 - 536-9979

Salón para banquetes, matrimonios, fiestas, bailes. Hay piscina, lugar de recreación, picnic, esquí, tenis, atmósfera rústica. De 10 a 400 personas. Jane St. 8 millas al norte de Hgwy. 7. 8 81-3103 Domenic.

Bachelorettes desde $168, energía eléctrica incluida. Richmond-Niágara. 863-1048.

Se arrienda flat, sala, 2 dormitorios, cocina y baño privado, adultos. 465-1416 después de las 5pm.

DR. JOHN GEORGE SOMJEN

NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.

344 BLOOR STREET W., OF. 504
TORONTO, ONT. (esquina Spadina)
Horario de 10 A.M. a 8 P.M. Tel. 921-7185

Limpieza de alfombras y sillones a vapor. Presupuestos sin cobro. Precios económicos. 244-3130

Se ofrece personal para limpieza de oficinas y encerado de pisos. Precios económicos. 622-7287

SE COMPRA ORO Y JOYAS VIEJAS
Amalia Jewellers
475-A Bloor St. W.
923-0783

Para insertar avisos de clasificados llamar al teléfono 967-5326.

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

Se necesitan operadores de máquina para moderna fábrica de camisas con experiencia, buen sueldo y buenas condiciones de trabajo. Area de Dufferin y Finch al norte de Finch y al este de Dufferin. Llamar a Cristina al 661-1065

Se necesitan mecánicos, soldadores y torneros. 293-7577 después de las 7pm.

Se necesitan carpinteros con experiencia, buen sueldo y trabajo seguro. 239-9674

Se necesita carpintero con experiencia, buen sueldo y trabajo seguro. Llamar 237-9674

SE ALQUILA

ST. CLARENS SQ.

East y West Towers. Canchas de tenis y badminton y solarium. Bachelors desde $ 175 mensuales. (Esquina de Lansdowne y Dupont). 532-9959 - 536-9979

Salón para banquetes, matrimonios, fiestas, bailes. Hay piscina, lugar de recreación, picnic, esquí, tenis, atmósfera rústica. De 10 a 400 personas. Jane St. 8 millas al norte de Hgwy. 7. 881-3103 Domenic.

Bachelorettes desde $ 168, energía eléctrica incluida. Richmond-Niágara. 863-1048

Se arrienda flat, sala, 2 dormitorios, cocina y baño privado, adultos. 465-1416 después de las 5pm.

SE VENDE

MILANO NECCHI
Sólo esta semana
MUEBLES
$30
Máquinas de Coser
Nuevas, buenas, garantizadas
$60
SOLO CABEZA
Satisfacción garantizada o $ 65 de devolución.
734 WILSON AVE. W.
(cerca a Dufferin)
630-3195

Persianas

Para su ventana vinílica, triple laminada, cortinas verticales, etc. Todo hecho a medida. Servicio a domicilio. Estimaciones, instalaciones, sin costo. Se habla español.

STARLITE
225-4541

Televisores blanco y negro desde $ 108.85. Color $ 399.95, nuevos con garantía. Zenith, Sony, Toshiba. Facilidades de pago. Llame a Pino 762-6767 o 279-5551

Compra-venta de propiedades, hipotecas. Facilidades. Se habla español. Tudor Real Estate-Realtor. 961-4156 - 249-6638. Alejandro (Alex).

Se vende casa en Dufferin y Eglinton, solo $5000 de entrada, 6 cuartos, 2 pisos, pegada, inmediata posesión, Enzo Paliotta 746-4030, Royal Gate

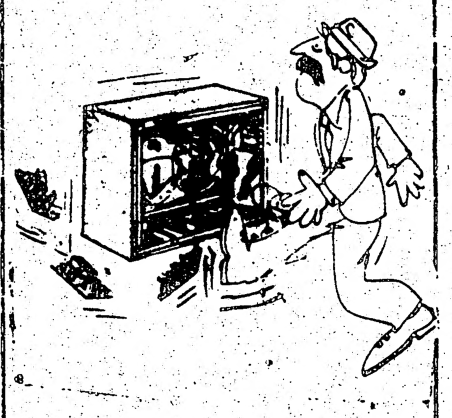
De oportunidad vendo Pontiac Catalina 1971, 4 puertas, frenos y dirección hidráulica, vent. elec., certificado 800 DOLS. 652-3483

En busca de televisor, radio, stereo, refrigeradores, cocinas, air conditioners?, no salga de su casa a comprar, vamos a su domicilio. Llame a Pino 762-6767 o 279-5551

REPARACIONES

NO POR FAVOR!

No llegue a extremos desesperantes. Llame a Javier



Ventas y reparaciones de televisores blanco y negro, color, stereos, radios.

RADIO 19
1500 DUNDAS ST. W.
TORONTO
TEL. 532-3022
Técnico propietario
JAVIER GUTIERREZ

REPARAMOS
SINGER
OMEGA
NECCHI
MILANO
BERNINA
ETC.
PRECIOS SUPER BAJOS
734 WILSON AVE
(cerca a Dufferin)
630-3195

Instalaciones eléctricas (artefactos del hogar), sistemas de iluminación, sonido, alarmas contra incendio, detectores de humo, trabajos comerciales, industriales y residenciales. Se habla español. 444-6328 445-6950. Eduardo.

Plomería, calefacción y arreglos de cocina o baño. Trabajos nuevos o reparaciones. No pierda su dinero o tiempo. Llame a Steve 782-5095.

Reparación de radios, televisores, tocadiscos, stereos. Trabajos garantizados, precios bajos. Servicio a domicilio. 762-6767 o 279-5551. Pino.

VIAJES

Viajes, pasaportes, visas, traducciones, trámites, Income Tax. Viajes especiales a Sudamérica.
3255 DUFFERIN ST.
(Yorkdale) 781-5204

MUDANZAS

Lo mudamos a cualquier parte de Toronto y suburbios. Precios módicos. 537-5149. Washington Rosero.

Armando Moving Mudanzas. Grandes o pequeñas en todo Canadá. Precios bajos. Armando 535-1876

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER * JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

Correo 2.a clase		Correo 1.a clase	
6 meses (78 ediciones) $ 17	☐	6 meses (78 ediciones) $ 41	☐
1 año (156 ediciones) $ 32	☐	1 año (156 ediciones) $ 80	☐
2 años (312 ediciones) $ 60	☐	2 años (312 ediciones) $ 155	☐
bajo condiciones normales de entrega postal 2 DIAS.		BAJO CONDICIONES NORMALES DE ENTREGA POSTAL 1 DIA.	

Nombre ....
Nacionalidad ....
Dirección .... Código Postal ....
Ciudad .... Prov. ....
Teléfono ....

NOTA: Favor llenar el cupón y enviarlo adjunto al cheque o Money Order, a favor de "EL POPULAR".

COMUNICADOS

CLASES DE INGLES - G R A T I S !

Se encuentra cesante? En búsqueda de trabajo? Inseguro/a al llenar formularios? Nervioso/a cuando va a una entrevista de trabajo?

El curso de inglés como segunda lengua que ofrecemos este verano, ha sido especialmente designado para facilitarle los trámites con el Seguro de Desempleo y ayudarle en las gestiones para encontrar un nuevo empleo. Se combinará el aprendizaje del idioma con aspectos prácticos de la vida diaria.

Fecha: desde el 3 de julio hasta el 3 de agosto, 1979.
Horario: Lunes, martes, miércoles y jueves de 9:30 a 11:30 a.m.
Lugar: Bloor & Gladstone Public Library (Biblioteca). 1101 Bloor St. W. (Bloor y Dufferin)

Contaremos con personal para cuidar a los niños cuyos padres lo necesiten.
Este curso es auspiciado por el Consejo de Educación de Toronto.

Para mayor información contacte:
The St. Christopher House: 533-1292 (pregunte por Jean o Naldi)
Centro de Ayuda al Desempleado: 531-3585 (pregunte por Pepe).

CENTRO DE REHABILITACION
NUEVA ESPERANZA COMUNICA

El Centro de Rehabilitación Latinoamericano Nueva Esperanza comunica que se continúa con el desarrollo de las conferencias auspiciadas por la Secretaría del Estado de Canadá.
Las mismas son parte del programa de desarrollo cultural dirigido a nuestra comunidad.
Estas charlas son en español y la próxima tendrá lugar en el Centro Comunitario "Secounding Court" 707 Dundas St. West (Dundas y Bathurst), el miércoles 4 de julio a las 8pm.
El tema a tratarse en esta oportunidad será "Educación en Canadá", el cual estará a cargo de la profesora Marcela Durán.

SINDICATO DE TRABAJADORES ACCIDENTADOS

El Sindicato de Trabajadores Accidentados de habla hispana invita a todos aquellos trabajadores que estén recibiendo compensación debido a una incapacidad total o parcial producidas por accidentes en el trabajo, a ponerse en contacto con nosotros a fin de analizar su caso en particular.
La nuestra es una organización que vela por el bienestar de los trabajadores de habla hispana que hayan sufrido lesiones en el trabajo.
Apartir del de julio se iniciará un ciclo de charlas con temas de interés para los trabajadores lesionados.
Para mayor información comunicarse con el Centro para Gente de Habla Hispana 533-8545 o con la Union of Injured Workers 536-7224.
LA DIRECTIVA

ASAMBLEA DE LOS TESTIGOS DE JEHOVA

Los Testigos de Jehova en Canada anuncian su próxima asamblea de distrito, en español los días 26 al 29 de julio.
Parte del programa incluirá comentarios y opiniones de 3 conferenciantes que explorarán el tema "buen juicio en un mundo confuso".
La asamblea se celebrará en el "Assembly Hall of Jehovah's Witnesses" en Norval, Ontario (cerca de Bramton).
Todas las personas interesadas serán bienvenidas. La entrada es gratis.
Para mas informaciones llame al 782-3744.

LA CASITA

Casa Maternal: de 2 meses a 2 años; Jardín de infantes, de 2 años a 5 años; Estudios dirigidos, después de la escuela de 6 a 12 años; Laboratorio de expresión artística para niños y jóvenes de 5 a 16 años.
Horari de Oficina: 10 a 15 horas.
Horario de atención de niños: temprano en la mañana hasta medianoche, inclusive sábados. Transportación disponible. Programa de aprendizaje planeado para su niño según la edad. Cariño y cuidado como Ud. desea para su hijo. Licencia de la provincia de Ontario. Personal calificado poliglota. Inglés, español, francés, portugués e italiano.
Centro Interamericano, Misionero, Educativo, Católico. 125 Bathurst St. 364-8280

UNION INTERNACIONAL

Union Internacional tiene el honor de invitar a todos los socios a la sesión que se llevará a cabo el dia 14 de julio a las 6pm. en el local de 707 Dundas st. W. entre Bathurst. Gracias por sus aistencias.
LA DIRECTIVA

CHILE LINDO

Recordamos a los jugadores in egran es de los equipos A y B que los en renamien os los días mar es y jueves se llevarán a cabo a las 18 horas en la cancha de Eglin on. Asimismo invi amos a los pequeños in egran es del equipo infan il a reunirse a es as prác icas los días jueves a la misma hora. La Direc iva.

Sansui

REALIZACION AUTORIZADA POR FABRICA

EN CONJUNTOS STEREOS

AU 117 — Amplificador Stereo da 30 Watts RMS
TU 217 — FM/AM Stereo
SR 222 — 2 velocidades. Tocadisco accionado por faja con cartucho magnético
2 parlantes — ED 555 sistema de parlantes de **Speaker System**

AU 117	$320.00
TU 217	320.00
SR 222	180.00
Empire	69.95
ED 555	79.95
	$1049.85

Al venderse separadamente se vendería por $ 1.049.85 (o menos)
Realización autorizada por la fábrica es

$699

AU 217 — Amplificador Stereo da 60 Watts RMS
TU 217 — FM/AM Stereo
SR-B 200S — Tocadiscos automático de 2 velocidades
1 Cartucho magnético
2 parlantes ED777 — Sistema múltiple de 3 parlantes de 3 vías

AU 217	$410.00
TU 217	320.00
SR-B 200S	199.95
Empire	69.95
ED 777	149.95
ED 777	149.95
	$1298.85

Al venderse separadamente se vendería por $ 1.298.85 (o menos)
Realización autorizada por la fábrica es

$899

AU 317 — Amplificador Stereo de 100 Watts RMS
TU 217 — FM/AM Stereo
SRB-200s — Tocadisco automático de 2 velocidades
2 parlantes ED777 — Sistema múltiple de 3 parlantes de 3 vías

AU 317	$590.00
TU 217	$320.00
SRB 200s	$199.95
ED 777	$149.95
ED 777	$149.95

If sold separately, it would sell for $1419.80 (or less)
Factory Authorized Clearance is
Al venderse separadamente se vendería por $ 1.419.80 (o menos)
Realización autorizada por la fábrica es

$999

EXTRAS OPCIONALES (ilustradas)

Tocacintas Stereo Cassette Direct-O-Matic
Precio de sugerencia $ 510.00
Realización autorizado de fábrica $ 429.95
Gabinete Audio $ 119.95
Estante para parlantes $ 45.00

Sansui

HI-FI STEREO SYSTEMS

Consulte por nuestros sistemas de credito a Ivan Solorzano

GENERAL FURNITURE CO.

303 AUGUSTA AVE. 962-3731

master charge
CHARGEX
VISA